

ՕԹԱՆԻ ԵՐՈՊԱՅԻ
ՀՐԱՍԱՆԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՊԻՏԻ ԱՅՅԵԼԷ

Երկուշաբթի, 16 Դեկտեմբերին միտքայլ այցելության մը համար Երևան պիտի ժամանէ ՕԹԱՆԻ Երոպայի հրամանատարութիւնը, գլխաւորութեամբ Վոր. Ճորձ Ռայսթընի: Այցելութեան ընթացքին կը նախատեսուին հանդիպումներ Հայաստանի նախագահ Ռայթըն Բոնչարեանի, պաշտպանութեան նախարար Սերժ Սարգսեանի եւ արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանի հետ: Պիտի քննարկուին Հայաստան - ՕԹԱՆ յարաբերութիւններուն վերաբերող հարցեր, ինչպէս նաեւ «Գործընկերութիւն Յանուն Խաղաղութեան» ծրագրի ծիրին մէջ յառաջիկայ տարի Հայաստանի մէջ կայանալիք «Լաւագոյն Ջանք-2003» ռազմափորձերուն վերաբերող հարցեր:

ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՇ ԵՏՊԻՇ ՊԵՐՐԻ ԻՐ ՎԵՐԱՊԱՇՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՀԱՅՏԱՐԱՐԷ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՆԿԱՏԱՄԲ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպոլիտան Պերրի երէկ երեսփոխաններու հետ իր ունեցած հանդիպումներուն կատարեց նշանակալից յայտարարութիւններ՝ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի կառավարութեան նկատմամբ իր ունեցած վերապահութիւններուն մասին:

Լիբանանեան քաղաքական անցողիկ անդամներուն հետեւող ղեկավարներու մասին, խորհրդարանի նախագահին այս կեցածքները ցուցանիչ են, որ իշխանութեան մակարդակին վրայ առկայ կառավարութեան գործեման ընդհանրապէս քաղաքական, տնտեսական եւ ընկերային հրատապ հարցերու առնչութեամբ անոր որդեգրած կրակողական դիրքորոշման վերաբերեալ:

Խորհրդարանի նախագահին վերաբերելով իրենց յայտարարութիւնները՝ երեսփոխաններ, Պերրիի հետ իրենց տեսակցութեանն ենթադրեցին, որ ան ըսած է, թէ վերապահութիւններ ունի կառավարութեան հանդէպ, որ չի գտնուիր իր պատասխանատուութեան եւ պարտաւորութիւններուն մակարդակին: Պերրի նաեւ նշած է, որ կառավարութիւնը միատարր է:

Խորհրդարանի նախագահը սակայն նկատել տուած է, որ շրջանային եւ միջազգային կացութիւնը, ինչպէս նաեւ երկրին ելեւմտական իրավիճակը իրենք զիրենք կը պարտադրեն եւ մեզ կը մղեն կառավարութեան տարւոյն գոյատեւելուն առիթ՝ պետական պիտոճէին յատկացուած խորհրդարանական լիազուցումներն ենթադրելով:

մանք յայտնած է, որ դիւանագիտական նոր նշանակումները ցարդ չեն կատարուած՝ պահանջելով, որ անոնք իրականանան կարելի եղածին չափ կարճ ժամանակամիջոցին: Ան ստեղծուած կացութիւնը համարած է անընդունելի: «Շրջանային եւ միջազգային զարգացումները մեզ կը պարտադրեն արագացնել դիւանագիտական նշանակումները, յատկապէս կենսական վարչերու մէջ, ինչպէս՝ ՄԱԿ, ԵՈՒՆԵՍԿՕ, ՀՆՈՒԵՆ ՊԵՐՐԻ», աւելցուցած է ան:

Այս ծիրին մէջ, խորհրդարանի նախագահը արտաքին գործոց խորհրդարանական յանձնախումբի նախագահ, Երեսփոխան Ալի Ռախիւն պահանջած է յառաջիկայ շաբաթ գումարել ժողով մը եւ քննարկել դիւանագիտական նշանակումներու հարցը: Ան նաեւ հեռաձայնային հարցազրույցով խորհրդարանի գործոց նախարար Մահմուտ Համմուտի հետ եւ պահանջած, որ նախարարութիւնը արագացնէ նշանակումներու գործընթացը:

Երեսփոխանական լաւատեղեակ աղբիւրներու համաձայն, Համմուտ խոստացած է յառաջիկայ օրերուն քանայ նշանակումներու թղթածրարը:

ԲՅՈՒՅԱՅԻՆ ԸՆԿՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԹՂԹԱՅՐԱՐԻՆ ՄԱՍԻՆ

Խորհրդարանի նախագահին եւ տարբեր երեսփոխաններու միջեւ խորհրդակցութիւններու նիւթ դարձան նաեւ ընկերութիւններու ընկերութիւններուն թղթածրարը:

ընկերութիւնները՝ «Ֆրանս Թեյլեքոմ» եւ «Լիպանէլ» թէեւ կը դանդաղին, սակայն ի վերջոյ պիտի ստորագրեն պայմանագիրը յառաջիկայ երկու օրերուն ընթացքին:

Հաղորդակցութեան միջոցներու խորհրդարանական յանձնախումբը երէկ հանդիպում մը ունեցաւ:

Շարք՝ էջ 10

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԿԱՆ ԻՐ ՏԱՐԱԾՈՒԹԵԱՄԲ, Հ. Յ. Գ. ՄԻԱԿՆ Ե ՀԱՅՎԱԿԱՆ ԻՐԱՎՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՁ

Հ. Յ. Գ. Բիրոյի ներկայացուցիչ ընկ. Հրանդ Մարգարեանի խօսքը արտասանուած Սիտնի մէջ, Հ. Յ. Գ. 112ամեակին առիթով **ԷՁ 4-5**

ՊՈՒՇ - ԵՐՏՈՂԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՍԻՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՆԳԱՐԱ ԿԸ ՄՊԱՌՆԱՅ ՊԱՏՇԵԼ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Թուրքիա երէկ իր ոճը կարծրացուց ընդարձակ ման գերաբերելով Երոպայի Միութեան բանալի վեհաժողովին նախորդակից մերժելով անդամակցութեան քանակցութեանց սկսած 2005 թուականի կարելիութիւնը եւ սկսեցին ընկալել հակամիջոցառումներու, եթէ մտադրուի թուական մը որդեգրուի: Վարչապետ Ապտուլա Կալը «Միլլիէթ» թերթին մէջ երէկ հրատարակուած հարցազրույցի մէջ, շեշտած է, թէ 2005ը ամբողջովին կը մերժուի եւ «կը պնդենք մինչեւ 2003ի վերջ թուական մը ունենալու վրայ»:

Թուրքիա կը պահանջէ, որ Ե. Միութեան ղեկավարները Քոփենհագենի մէջ յայտարարուած իրենց վեհաժողովին յստակ թուական մը ճշդեմ քանակցութեանց սկսած համար: Ե. Միութիւնը կ'ըսէ, որ Թուրքիա պէտք է մարդկային իրաւանց



Պուշ կը փորձէ սիրաշահիլ Անգարան

յաւելելով բարեկարգումներու ձեռնարկէ՝ բանակցութեանց կարեւոր սկսելու համար: Անիկ պարտադրուած արտայայտած է Գերմանիոյ եւ Ֆրանսայի մէկ առաջարկին՝ Անգարայի հետ Յունիս 2005ին սկսելու համար բանակցութիւնները, եթէ մինչ այդ երկիրը բաւարար յանձնարարութիւնները արձանագրած է բարեկարգումներուն մէջ:

Կիւլ գոյացուցած է, որ մտադրուած է, որ մտադրուած է, որ մտադրուած է, որ մտադրուած է:

Շարք՝ էջ 2

ԻՍՐԱԵԼ ՆՊԱՏԱԿԱԴՐԱԾ Ե ԲԱՆԴԵԼ ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԿԱՌՈՅՅՆԵՐԸ

Իսրայէլեան ուժերը երէկ ձեռնարկեցին պարտադրուած իշխանութեան նախարարութեան մը երկու պաշտօնեաներ, յայտնեց պաղեստինցի պաշտօնատար մը:

Տեղական հարցերու նախարարութեան ըստ ըրերը՝ Ահմէտ Ապպաս ըսաւ, որ ճարտարագէտ մը եւ անոր վարորդը ձեռնարկուեցան իսրայէլեան ուժերուն կողմէ, որոնք ներխուժած էին նախարարութեան կեդրոնատեղին: Ապպաս աւելցուց, որ զինուորները բոլոր պաշտօնեաներէն պահանջած են մէկ յարկի վրայ հաւաքելու: Անոնք խուզարկած են նախարարութեան գրասենեակները եւ մեկնելէ առաջ ձեռնարկած նախաձեռնութիւնները: «Երկուքն ալ որեւէ յանցանք չեն գործած», ըսաւ ըստ ըրերը: Ան աւելցուց, որ այս տարւան ընթացքին, չորս

որդ անգամ ըլլալով խուզարկութեան կ'ենթարկուի նախարարութիւնը: Պաղեստինեան իշխանութեան տեղական հարցերու նախարար Սաէպ Ռաբաթա ղաթապարտեց արարքը: Ան ըսաւ, որ Իսրայէլ կ'ուզէ քան

զել պաղեստինեան իշխանութեան հաստատութիւնները: Իսրայէլեան բանակին մէկ բանրբը հաստատեց ձեռնարկուած լուրը՝ զի տեղ տալով, որ երկու պարտադրուածները չեն ընդունուած:

Շարք՝ էջ 3

Հ. Յ. Գ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵՂԻ. ԿՈՍԻՏԵՆԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԱՅՅԵԼԵՑ ԿԱՐԶԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻԻ



Հ. Յ. Գ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէին ներկայացող պատուիրակութիւն մը, բաղկացած՝ Կ. Կ. Ի ներկայացուցիչ Յովիկ Միխայելեանի, Կ. Կ. Ի անդամ Յովիկ Թիւրքիեանի եւ մարմնակրթութեան եւ երիտասարդութեան նախարար Սեպուհ Յովսէֆեանի, երէկ այցելեց վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի:

Պատուիրակութիւնը առաջին հերթին շնորհակալութիւն արտայայտեց Գերիի անձնին առիթով: Ապա խորհրդակցութիւնները կեդրոնացան քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական իրաւիքներուն եւ երկիրը յուլոյ վերջին իրադարձութիւններուն վրայ:

Յատկապէս քննարկուած արարկայ դարձան «Փարիզ - 2» ժողովին դրական արդիւնքները եւ պահանջ գործակալանացնելու պահանջն միջոցները:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՎԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հ. Յ. Գ. ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ Ռ. ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒ ԱՌԱՋԱԴՐՄԱՆ ՍՏՈՐԱՀԱԻԱՔԻՆ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի նախնորական աշխատակազմը տեղեկացուց, որ երէկ սկսած է նախագահին թեկնածութեան առաջարկման համար ստորագրուած աշխատանքին, որուն կը մասնակցին Հ. Յ. Գ., Հայաստանի Հանրապետական եւ Օրինաց Երկիր կուսակցութիւնները:

Այս աշխատանքին առնչութեամբ, նախագահ Քոչարեանի նախնորական աշխատակազմի կեդրոնատեղիին՝ Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիային մէջ, երէկ զետեղուած են յատուկ մատենաներ, ուր բազմաթիւ մտաւորականներ, քաղաքական ու հասարակական գործիչներ եւ քաղաքացիներ իրենց ստորագրութիւնները դնելով՝ կը միանան Ռոպէրթ Քոչարեանի նախնորական արշաւին:

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԿՐԻԱՅ ԵՐԵՒ ՏԱՐԻՆ ԳԱՏՐԱՍ ԸԼԼԱԼ ՕԹԱՆԻ ԱՆԴԱՄԱԿՑԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Վրաստանի նախագահ Էտուարտ Շեւարտնաձէ երէկ յայտնած է, թէ իր կարծիքով, Վրաստան հազիւ 2 կամ 3 տարիէն կրնայ պատրաստ ըլլալ ՕԹԱՆԻ անդամակցելու:

Վրաստան պաշտօնապէս դիմում ներկայացուցած է ՕԹԱՆԻ, Նոյեմբերին, Փրակայի մէջ կայացած վեհաժողովին, երբ զինակցութիւնը հրաւիրած էր նախկին համալսարան 7 ալ պետութիւններ 2004ին անդամակցելու՝ առաջին անգամ ըլլալով պլուքին սահմանները մինչեւ Ռուսիա հասցնելով:

Ըստ Շեւարտնաձէի, Ռուսիա առաքելութիւն չունի Վրաստանի կողմէ ՕԹԱՆԻ դիմում ներկայացնելու քայլին:

Սակայն անոր արտայայտութիւններէն օր մը առաջ, Ռուսիոյ արտաքին գործոց փոխ նախարար Վարկի Լիչչինի յայտնած է, թէ Ռուսիա «ժխտական կեցուածք ունի պլուքին ընդարձակման վերաբերեալ», եւ թէ իր կարծիքով, նախկին խորհրդային հանրապետութեան զինակցութեան անդամակցելու ճիգերը շրջանին ապահովութեան պիտի չօժանդակեն:

ՆԱՐԻՍՆԵՐՈՒՆ ԸԱՐՑԸ

Միւս կողմէ, Ռուսիա եւ Վրաստան երէկ շարունակած են անել կացութիւն դիմադրուել, ինչ կը վերաբերի Վրաստանի մէջ զինուորական 2 խարխիւներէ ուսական ուժերու հեռացման հարցին: Երկու կողմերը ամիսներէ ի վեր առաջին անգամ ըլլալով երէկ վերսկսած են բանակցութեանց:

Հարաւային Կովկասի մէջ ուսական ուժերու հրա-

Շարք՝ էջ 2

Հ. Յ. Գ. 112ԱՄԵԱԿԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կը բանախօսեն՝

ԸՆԿ. ՏՈՔԹ. ՍԵՊՈՒՆՆԵՐԻ ԶՈՎՆԱՆԵԱՆ

(Մարմնակրթութեան եւ երիտասարդութեան նախարար)

ԸՆԿ. ԴԱԻԹ ԼՈՔԵԱՆ

(Հ. Հ. քաղաքաշինութեան նախարար)

ԸՆԿ. ԵՐՈՒԱՆԴ ՓԱՄՊՈՒՔԵԱՆ

(Հ. Յ. Գ. Բիրոյի անդամ)

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 13 Դեկտեմբեր 2002, երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Յակոբ Տեր Մելքոնեան» բառերասարհին մէջ:

ԹԱԼԱԼ ԱՐՍԼԱՆԻ ՀԵՏ ՎԷՃԵՐ ԶՈՒՆԻՄ

ՎՐԸԵ ԺՈՄՊԼԱՔ

Հնկերվար Յառաջդիմական կուսակցության ղեկավար, երեսփոխան Ուսուցիչ Ժոմպլաթ երեկ այցելեց Հիբանանեան Ժողովրդավարական կուսակցության նախագահ, պետական նախարար Թալալ Արսլանին, որուն հետ արծարծեց երկրին ներքին հարցերը:

Հանդիպումին ետք, Ժոմպլաթ յայտնեց, որ կառավարութիւնը, ըստ Թալալի համաձայնութեան, պէտք է ներկայացնէ երկրին իշխանութիւնը, այլապէս Թալալի համաձայնագիր գոյութիւն չ'ունենար: Ան ըսաւ. «Եթէ կ'ուզենք ամրապնդել սահմանադրական օրէնքները, պէտք է սկսինք կառավարութեան ներքին կանոններուն ճշգրտման»:

Ժոմպլաթ ընդգծեց, որ յառաջիկայ Ուրբաթ օր Մուխթարայի մէջ տեղի պիտի ունենայ լիբանանեան բոլոր կուսակցութիւններուն միջեւ հանդիպում մը, իսկ աւելի ուշ հանդիպում մը պիտի կայանայ նաեւ պաղեստինեան կազմակերպութիւններու հետ:

Ժոմպլաթ, պատասխանելով թղթակիցի մը հարցումին, հաստատեց, որ իր եւ Թալալ Արսլանի միջեւ վէճեր գոյութիւն չ'ունին: Ան նկատել տուաւ, որ «կան ազգային հաստատ հիմքեր, որոնց համար ընտրութիւնները կ'իրան ձեւական բնոյթի շրջագիծէն ներս»:

ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԼԻԲԱՆԱՆ ՊԻՏԻ ԱՅՅԵԼԷ

Լեհաստանի նախագահ Ալեքսանտր Քվաշնիեվսքի Կիրակի, 15 Գեկտեմբերին պիտի ժամանէ Լիբանան:

Քվաշնիեվսքի հանդիպումներ պիտի ունենայ նախագահ Կօր. Էմիլ Լահուտի, վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ այլ պատասխանատուներու հետ:

Ըստ լեհական դեսպանատան, Քվաշնիեվսքի այցելութեան նպատակն է ստուգել հարաւային Լիբանանի մէջ ծառայող ՄԱԿի խաղաղարար ուժերուն մաս կազմող լեհական ջոկատի վիճակը եւ աշխատանքը:

Քվաշնիեվսքիի պիտի ընկերանայ 25 հոգիէ բաղկացած բարձրաստիճան պատուիրակութիւն մը:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Անժէլ Պիլլորեան
- Տէր եւ տիկին Ժան եւ Սիլվա Փափագեան
- եւ զաւակները՝ Արծիւ, Բայիկ, Լուի եւ Բաֆֆի
- Տէր եւ տիկին Վաչէ եւ Վերա Տիբեճեան եւ զաւակները՝ Սօսի եւ Բաֆֆի
- Տէր եւ տիկին Վարուժ եւ Նիրվա Ներկիզեան
- եւ զաւակները՝ Արամ, Հայկ եւ Ալեքս
- Տէր եւ տիկին Օննիկ եւ Զուրաբ Սէրայտարեան
- եւ ընտանիք
- Տիար Սահակ Սէրայտարեան եւ ընտանիք
- Պիլլորեան ընտանիք
- Փափագեան ընտանիք
- Տիբեճեան ընտանիք
- Ներկիզեան ընտանիք
- Սէրայտարեան ընտանիք
- Շահինեան ընտանիք
- Կէօզէրեան ընտանիք
- Խաչատարեան ընտանիք
- Պէյրըր ընտանիք
- եւ համայն ազգականներ կը գումար իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՅԱԿՈՒ Կ. ՊԻԼԼՈՐԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ 1914ին)

մահը, որ պատահեցաւ Զորքըշարթի, 11 Դեկտեմբեր 2002ին:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր 2002, կէսօրէ առաջ ժամը 11:00ին, էջրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆըրն Շրպպէի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իրբե մահագը:
- Ցաւակցութիւններ կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Ժեհրաուի, Յունական հիւանդանոցին կից, «Սիրամա» շէնք, Տրոյ յարկ, հեռաձայն՝ 01-443693, Հինգշաբթի 12, Ուրբաթ 13 եւ Շաբաթ 14 Դեկտեմբերին, կէսօրէ ետք ժամը 4:00էն սկսեալ:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Էլիզ Յարութիւնեան եւ զաւակը՝ Հայրապետ Տէր եւ տիկին Գրիգոր Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տիկին Անահիտ Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Սարգիս Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մովսէս Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տիկին Վարդուհի Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տիար Վահէ Միմոնեան
- Գրադեան ընտանիք
- Պաղտասարեան ընտանիք
- Հայրապետեան ընտանիք
- եւ համայն ազգականներ կը գումար իրենց ամուսնոյն, հօր, տագրոջ, զեռայրին եւ հարազատին՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ՝ (Ծնեալ՝ Ուրֆա, 1919ին)

մահը, որ պատահեցաւ Զորքըշարթի, 11 Դեկտեմբեր 2002, կէսօրէ ետք ժամը 2:00ին, «Սարգալ» հիւանդանոցին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Նոր Ատանա թաղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իրբե մահագը:
- Ցաւակցութիւններ կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նիւ Ժոնէտի, Ուրբաթ 13, Շաբաթ 14 եւ Կիրակի 15 Դեկտեմբերին:
- Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւնները կատարել «Անի» ակումբի վարչութեան:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՍԱՐՍՆԱԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԻՏՃԵՆ ՎԱԿԵՐԱՑՈՒԵՑԱՒ

Երեւոյնքի եւ պիւտսի խորհրդարանական յանձնախումբը երէկ վաւերացուց խորհրդարանի, երիտասարդութեան ու մարմնակրթութեան նախարարութեան եւ ուսումնասիրութեանց ու բարգաւաճման կրթական կեդրոնին ներկայացուցած ծրագրերը, ինչպէս նաեւ պահանջները:

Ծրագրէ, խորհրդարանի ընդհանուր քարտուղար Ատնան Տահէր եւ ուսումնասիրութեանց ու բարգաւաճման կրթական կեդրոնի ներկայացուցիչներ՝ Լայլա Ֆայլա, Նիկար Ղարիպ եւ Պատրիկ Նաթրմ:

Յանձնախումբը նիւտիւն ընթացքին կեդրոնացաւ պատմութեան միացեալ դասագիրք մը հրատարակելու հարցին եւ անոր սակին վրայ:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՎ

- ԵՐԷԿ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի այցելեց Այն էլ Թիւնի, ուր տեսակցութիւն ունեցաւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի հետ:
- Հ ա ն դ ի պ ու ժ ի ն քննարկուեցան երկրորդ լուրջ ընդհանուր հարցերը:
- Կ Ա Ռ Ա Վ Ա Ր Ո Ւ ԹԻՒՆԸ Լիբանանի տարածքին պետական բոլոր հաստատութիւններուն եւ վարչապետ Քաշնիեվսքիի հետ:
- ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ նախարար Ալի Ապտալա երէկ յայտարարեց, որ հարաւային

չուրիւններուն, ինչպէս նաեւ քաղաքապետարաններուն յղեց շրջաբերական մը, որուն մէջ վստահեցուց, որ նոր անձնագիրներուն պատճէնը ներկայացնելով՝ քաղաքացին կրնայ իր պետական որեւէ արձանագրութիւնը իրականացնել:

Լիբանանի եւ արեւմտեան Պեքաշի մէջ անպատասխան դէմ պայքարի ձեռնարկուած է՝ կանխելու համար բնական աղէտներ:

ԱՆԳԱՐԱ ԿԸ ՄՊԱՌՆԱՅ

Ազատական «Ռատիքալ» օրաթերթը, մէքեբերելով բարձրաստիճան դիւանագետ մը, յայտնած է, թէ Թուրքիա Ե. Միութեան հետ «կապերը պիտի պարզուին» եւ վերջինս պիտի իր պահանջները չ'իրականացնէ:

Երտողան մինչ այդ առաջարկած է, որ Թուրքիա անդամակցի Հիւսիսային Ամերիկեան Ազատ Առեւտրի Համաձայնութեան (ՆԱՖՏԱ), եթէ Ե. Միութիւնը մերժողական կեցուածք որդեգրէ իրեն հանդէպ:

Միւս այդ թուրք երեսփոխաններ երէկ սկսած են քննարկել բարեկարգումներու ծրագիրը, որուն նպատակն է հասնել Ե. Միութեան չափանիւշերուն:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Էլիզ Յարութիւնեան եւ զաւակը՝ Հայրապետ Տէր եւ տիկին Գրիգոր Յարութիւնեան եւ զաւակունք

Տիկին Անահիտ Յարութիւնեան եւ զաւակունք

Տէր եւ տիկին Սարգիս Յարութիւնեան եւ զաւակունք

Տէր եւ տիկին Մովսէս Յարութիւնեան եւ զաւակունք

Տիկին Վարդուհի Յարութիւնեան եւ զաւակունք

Տիար Վահէ Միմոնեան

Գրադեան ընտանիք

Պաղտասարեան ընտանիք

Հայրապետեան ընտանիք

եւ համայն ազգականներ կը գումար իրենց ամուսնոյն, հօր, տագրոջ, զեռայրին եւ հարազատին՝

ՄՍԱՑԱՆԸ

- ՍԱՐՍՈՍՆԵՐ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀԱՐ ԹԱՐԱՍԱՆՈՒԹԻՆ Հրատարակութիւն՝ ՄԵՇԻ ՏԱՆԻ ԿԻԼԻԿՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ԱճԵՐԻԿԱՍ, 2002
- ԴԵՊԻ ԼՈՅՍ ԵՒ ԿԵԱՆԸ (Գ. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՆ) Հեղինակ՝ Գ. ԱՐԵՂԻՆ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ ՏԿԱՐԱՆ Կաթողիկոսութիւն Հայոց Սեօի Տանն Կիլիկիոյ ԱճԵՐԻԿԱՍ, 2002
- ՎԱՅՈՅ ՊԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԱԲԱՆՂՈՒՄԻ ԿԵՐՊ Հեղինակ՝ Գ. ՇԱՀԻՆԵԱՆ ՏԿԱՐԱՆ Կաթողիկոսութիւն Հայոց Սեօի Տանն Կիլիկիոյ ԱճԵՐԻԿԱՍ, 2002

Ազատական «Ռատիքալ» օրաթերթը, մէքեբերելով բարձրաստիճան դիւանագետ մը, յայտնած է, թէ Թուրքիա Ե. Միութեան հետ «կապերը պիտի պարզուին» եւ վերջինս պիտի իր պահանջները չ'իրականացնէ:

ՀՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՐԳԱԾՈՒԹԵԱՆ ՊԱՀԵՐ

Կազմակերպութեամբ՝ ՍԵՏԻ ՏԱՆԻ ԿԻԼԻԿՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ԵՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ԴԱՍՏԻՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՍՈՒՆԵԻՆ

13 Յունուար 2003էն սկսեալ, ամէն երկուշաբթի, երեկոյան ժամը 8:00էն 9:30, Կաթողիկոսարանէն ներս, ԱճԵՐԻԿԱՍ:

ԱՅՆՃԱՐ Ը. Յ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 112ԱՄԵԱԿ

Կը բանախօսէ՝ ԸՆԿ. ԳԱԵԻԹ ԼՈՔԵԱՆ Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքաշինութեան նախարար

● Գեղարուեստական յայտագիր

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 14 Դեկտեմբեր 2002, ժամը 8:00ին, «Գալուստ Կիլիկեան» սրահին մէջ:

● Ժողովրդային խրախմանը Երեկոյան ժամը 9:30ին «Նապա Այնճար» ճաշարանին մէջ:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ՝ (Ծնեալ՝ Ուրֆա, 1919ին)

մահը, որ պատահեցաւ Զորքըշարթի, 11 Դեկտեմբեր 2002, կէսօրէ ետք ժամը 2:00ին, «Սարգալ» հիւանդանոցին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Նոր Ատանա թաղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իրբե մահագը:
- Ցաւակցութիւններ կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նիւ Ժոնէտի, Ուրբաթ 13, Շաբաթ 14 եւ Կիրակի 15 Դեկտեմբերին:
- Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւնները կատարել «Անի» ակումբի վարչութեան:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Էլիզ Յարութիւնեան եւ զաւակը՝ Հայրապետ Տէր եւ տիկին Գրիգոր Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տիկին Անահիտ Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Սարգիս Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մովսէս Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տիկին Վարդուհի Յարութիւնեան եւ զաւակունք
- Տիար Վահէ Միմոնեան
- Գրադեան ընտանիք
- Պաղտասարեան ընտանիք
- Հայրապետեան ընտանիք
- եւ համայն ազգականներ կը գումար իրենց ամուսնոյն, հօր, տագրոջ, զեռայրին եւ հարազատին՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ՝ (Ծնեալ՝ Ուրֆա, 1919ին)

մահը, որ պատահեցաւ Զորքըշարթի, 11 Դեկտեմբեր 2002, կէսօրէ ետք ժամը 2:00ին, «Սարգալ» հիւանդանոցին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Նոր Ատանա թաղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայս ընդունիլ իրբե մահագը:
- Ցաւակցութիւններ կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նիւ Ժոնէտի, Ուրբաթ 13, Շաբաթ 14 եւ Կիրակի 15 Դեկտեմբերին:
- Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւնները կատարել «Անի» ակումբի վարչութեան:

ՆԱԽԱԳԱՅ ԼԱՅՈՒՏԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Նախագահ Գօր. Էմիլ Լահուտ երէկ Պապալուսի մէջ ընդունեց խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրին, որուն հետ քննարկեց երկրին ընդհանուր հարցերը եւ շրջանային զարգացումները:

Նախագահ Լահուտ նաեւ ընդունեց նախկին երեսփոխան Միշէլ Սրմահան, որուն հետ քննարկեց լիբանանեան ներքին բեմը յուզող հարցերը, ինչպէս նաեւ շրջանային եւ միջազգային զարգացումները:

Նախագահական պալատի հիւրերը դարձան նաեւ ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտուժ եւ պետական անվտանգութեան ընդհանուր տնօրէն Գօր. Էտտուր Մանսուր:

Նախագահ Լահուտ շնորհաւորական նամակ մը յղեց Պուրքիա Ֆատիյի նախագահ Պէյլա Բամպաուրէին, երկրին ազգային տօնին առիթով:

ՎՐԱՍՏԱՆ ԿՐՆԱՅ ԵՐԵՒ ՏԱՐԻՆ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

մասնաւոր Նիքոլայ Չոլոթով թղթակիցներու յայտնած է, թէ Մոսկուա կը շարունակէ պնդել «11 տարուան ժամանակամիջոցը մը վրայ խարխախտեալն հեռանալու համար»:

Սակայն վրաստանի արտաքին գործոց նախարար Իրաքի Մենաղարիշվիլի ըսած է, թէ ռուսական ուժերը կրնան միայն յաւելեալ 3 տարի մնալ: (ԱՅՓ)

ՀԵՄ ՀՆՄ

Շուկանաւորութեամբ՝ Բերիոյ Թեմի առաջնորդ ԳԵՐԸ, Տ. ՍՈՒՐԵՆ Ս. ԱՐՔ. ԳԱԹԱՐՈՅԵԱՆԻ ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ - ԶՐՈՅՅ

Հայաստանի Ազգային Ժողովի Ը. Յ. Դ. խմբակցութեան նախագահ՝ ԱՊՈՒՆ ԱՊՐԱՆԵԱՆԻ հետ

Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր 2002ի երեկոյան ժամը 8:30ին, «Արամ Մանուկեան» ժողովրդային տան «Լ. Շանթ» սրահէն ներս:

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ - ԶՐՈՅՅ

Հայ Դատի Երոպայի Յանձնախումբի պատասխանատու

ՀԻՆՏԱ ՉՊՊՈՅԵԱՆԻ ԵՆ

ՅԱԿՈՒ ԿԱԳՐՈՒՆԵՐԻ հետ

Երկուշաբթի, 16 Դեկտեմբեր 2002ի երեկոյան ժամը 8:30ին, «Արամ Մանուկեան» ժողովրդային տան «Լ. Շանթ» սրահէն ներս:

ՍՈՒՏԸ ԱԶՍ

ՀԵՄ ՀՆՄ

Հ. Յ. Դ. ՈՂՄԵՍԿԻ ՏՕՆԱԿԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 14 Դեկտեմբեր 2002, երեկոյան ժամը ճիշդ 9:00ին, Կրթասիրաց Սշակութային Միութեան «Չ. Գաբրիելեան» սրահէն ներս, Կիլիկեան - Հալապ:

ՍՈՒՏԸ ԱԶՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՆՈՐ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՅ

Ազգային առաջնորդարանը ազգայինները կ'ընդունի Երկուշաբթի Ուրբաթ, ամէն օր կէսօր առաջ ժամը 8:30էն 1:30 եւ կէսօր ետք ժամը 2:00էն 4:00, իսկ Շաբաթ օրերը կէսօր առաջ ժամը 8:30էն 1:00:

ԴԻՄԱՆ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

ԴԻՄԱՐՈՐԵՅԷ ԵՆՈՐ ՏԱՐԻՆ

«ԱՂԲԱԼԵԱՆ - Հ.Մ.Ը.Մ.» ՄԱՐԶԱՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԼԻՐԻՆ ՄԷՋ

Մանրամասնութեան համար դիմել ակումբի վարչութեան՝ հեռ. 04-7



ԱՆՍԻՄԱԼ ԳՐԵՆՔ

● Ուղղագրությունը Արցախի տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 15 Դեկտեմբերին, «Յակոբ Տեր Անթրոնիան» թատերասրահին

- մեջ, հետևելով ժամանակացույցով.
- ժամը 9:00-ը 10:00, 4րդ դասարան
- ժամը 10:00-ը 11:00, 5րդ դասարան
- ժամը 11:00-ը 12:00, 6րդ դասարան

● Արցախյան մասնակցողները պետք է թատերասրահ գտնուին ժամը 8:45ին (4րդ դասարան), 9:45ին (5րդ դասարան) եւ 10:45ին (6րդ դասարան):

● Մասնակցողները պետք է իրենց հետ ունենան: Գրեթեական պիտույքները իրենց պիտի տրամադրուին սրահին մուտքին:

● Արցախյան օրը, թատերասրահի մուտքին պիտի ցուցադրուին «Պատիկ - Մպտիկ»-ի հասած բոլոր զծագրությունները:

● «Անսիմալ գրենք»-ի արդիւնքները պիտի յայտարարուին «Պատիկ - Մպտիկ»-ի Ուրբաթ, 20 Դեկտեմբերի թիւով:

Յանվելով տեղեկություններու համար հեռաձայնել «Ազգակ»-ի 01-260115 թիւին:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

● Սիրանոյշ Մարտիրոսեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի Ա. Աստուածածին եկեղեցուց եղած են հետևելով նուիրատուներին:

Տեր եւ տիկին Յակոբ, Ռոզին Գելուկեան 10,000 լ.ո., Էտուար Եունես 10 \$, տեր եւ տիկին Նեմիա Եունես 10 \$, տեր եւ տիկին Անդրանիկ Գոճալազեան 20,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Անդրանիկ Գոճալազեան 20,000 լ.ո., տղաք. Ժաննա Եունես 10 \$, Ջոնի Տադր 20,000 լ.ո., Անթուան Զեյտուն 20,000 լ.ո., Կալին Տահր 10,000 լ.ո., Կիլիս Ազար 30,000 լ.ո., Ապոն Աստայտ 20,000 լ.ո., Ժորժ Ապոն Զարան 10,000 լ.ո., Խալիկ Լաթրոն 10,000 լ.ո., Անժել Գելուկեան 15,000 լ.ո., Յակոբ Գիլադյան 10,000 լ.ո., Ժորժ Ազար 10 \$, Ղասսան Նասիֆ 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Կարո Նաճարեան 20,000 լ.ո., Էտնոն Ամեա 25,000 լ.ո., Րաֆֆի Յուսեփեան 10,000 լ.ո., Յովհաննես Եագուկեան 10,000 լ.ո., Վալիա Կորանի 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Նուհատ Տադր 20 \$, Վադրեան ընտանիք 20,000 լ.ո., Զանթալ Ապոն Զարան 10,000 լ.ո., Սման Աբրուի 30,000 լ.ո.:

● Երուանդ Պալեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի Ա. Աստուածածին եկեղեցուց եղած են հետևելով նուիրատուներին:

Մարտիրոս Զատոյեան 10,000 լ.ո., Կարոյան Թաշեան 5,000 լ.ո., Մարիո Կեպի 10,000 լ.ո., Այտա Կեպի 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Արմեն Զեչիզեան 10 \$, Միսկինեան ընտանիք 20,000 լ.ո., Պետրոս Սահալեան 20,000 լ.ո., Զօ եւ Ուլալիտ Ռահմե 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Կահան Զիր Յակոբեան 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Աւետիս Զափուրեան 15,000 լ.ո., Սեդո Չիլիբիլեան 10 \$, Գրիգոր Չիլիբիլիեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Արա Մկրտչեան 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Ալպեր Թիւրքմենեան 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Միշել Տահր 20,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Սազօ եւ Թալին Դարբինեան 10 \$, Յարութ Սիւզան Կիրիսեաններ 15,000 լ.ո.:

● Նաթուր Զեչիզեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի Ա. Աստուածածին եկեղեցուց եղած են հետևելով նուիրատուներին:

Տեր եւ տիկին Անդրանիկ Գոճալազեան 20,000 լ.ո., Յովհաննես Մովսէսեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Ջոհրապ Զեչիզեան 20,000 լ.ո., Նուրե Տեր Կարապետեան 10,000 լ.ո., Ազատուհի Վաճրեան 15,000 լ.ո., Լուսին Պերչուտեան եւ զաւակուք 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Յակոբ Ապրիլեան 5,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Եղիշ Զոպանեան 10,000 լ.ո., Պորանեան ընտանիք 15,000 լ.ո.:

● Գեորգ Արթինեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի Ա. Աստուածածին եկեղեցուց եղած են հետևելով նուիրատուներին:

Տեր եւ տիկին Մովսէս Յակոբեան 10,000 լ.ո., Կարոյան Յակոբեան 10,000 լ.ո., Արմեն Թիմիսեան 10,000 լ.ո., Մինաս Գարակեոզեան 10,000 լ.ո., Գօգո Գարակեոզեան 10,000 լ.ո., Մուշեղ Գարակեոզեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Խաչիկ Այնթապեան 20,000 լ.ո., Մարի Կիրիլեան եւ զաւակուք 10,000 լ.ո., Յակոբ Սարգիսեան/Ապոն Թոնի 15,000 լ.ո., Անդրանիկ Սարգիսեան 15,000 լ.ո., Կարո Արապալեան 15,000 լ.ո., Կարաթ Սիրայեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Մինաս Արթինեան 10,000 լ.ո., Սարգիս Պոյաճեան 10 \$, Աւետիս Զեոտեյեան 10,000 լ.ո., Յակոբ Գարակեոզեան 15,000 լ.ո., Խաչիկ Պոյաճեան 20,000 լ.ո., Սարո Մանուկեան 10,000 լ.ո., Սարգիս Տեմիրճեան 10,000 լ.ո., Էտնոն Գրլընճեան 15,000 լ.ո., Գեորգ Զիւրբեան 10 \$, Կերթին Եագուկեան 10,000 լ.ո., Ռամե Զարապալի 20,000 լ.ո., Ժոզեֆ Պաի 15,000 լ.ո., Խալիկ Զասպանի 50,000 լ.ո., Նեմի Ապոն Էլ Նուր 20,000 լ.ո., Պասսամ Էլ Վաթ 10,000 լ.ո., Շրաջ Զեոտեյեան 20 \$, տեր եւ տիկին Անդրանիկ Թորգոմեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Զարեհ Եագուկեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Արօ Եագուկեան 10,000 լ.ո., Ալեն Ազար 20,000 լ.ո., Կահի Տարազեան 10,000 լ.ո., Էտուար Սաատ 20,000 լ.ո., Միշել Ալիմ 30,000 լ.ո.:

● Գեորգ Պալեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի Ա. Աստուածածին եկեղեցուց եղած են հետևելով նուիրատուներին:

Դաւիթ Մարգարյանեան եւ ընտանիք 10,000 լ.ո., Մանիշակ Զեչիզեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Մարտիրոս Մայայեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Գրիգոր Ժուրեբեան 20,000 լ.ո., Յովհաննես Փանոսեան 10,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Նշան Մանուկեան 50,000 լ.ո., Շ.Մ.Ը.Մ. համակիրներ 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Կիզե Աշճեան 15,000 լ.ո., տեր եւ տիկին Րաֆֆի Յովհաննեսեան 10,000 լ.ո.:

ԱՐԱՍ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԻԶԱԹԻՆ

Արամ Ա. կաթողիկոս երէկ վեհարանին մէջ ընդունեց Հանրագումար շինութեանց նախարար Նեմիա Միքայիլին: Շուրջ ժամ մը տեւող Հանրագումար ընթացքին խօսակցութեան նիւթ դարձան Լիբանանի ներքին կացութեան, Միջին Արեւելքի այժմու քաղաքական իրավիճակին եւ միջազգային կացութեան կապուած հարցեր:

Վեհաժողո Վարդապետը լայն ծանօթութիւններ տուաւ քրիստոնեայ - իսլամ երկխօսութեան մասին՝ շեշտելով լիշեալ երկխօսութեան նոր թափ տալու անհրաժեշտութիւնը, յատկապէս Միջին Արեւելքի մէջ:

ՓՐՈՖ. ՄՈՒԹԱՖԵԱՆ ՏՈՒՄ ԸԱՀԵԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Սէն Ժոզեֆ համալսարանի Պիպլինոէթ Օրիանթալի եւ կրօնագիտական բաժանմունքին կազմակերպութեամբ, երէկ երեկոյեան տեղի ունեցաւ շահեկան դասախօսական երեկոյ մը, որուն ընթացքին փրոֆ. Ժորժ Մուլաֆեան՝ Փարիզի համալսարանի մէջ պատմութեան դասախօս, ներկայացուց «Պատմական Հայաստան, Կովկասէն մինչեւ Միջերկրական» նիւթը: Փրոֆ. Մուլաֆեան հանգամանորէն ներկայացուց Հայաստանի կազմութեան հոլովոյթը՝ նիւթը հասցընելով մինչեւ Կիլիկեան թագաւորութեան նախօրեակ: Դասախօսական այս շահեկան ձեռնարկին ներկայ էին մեծ թիւով դասախօսներ, մտաւորականներ եւ ուսանողներ: Փրոֆ. Մուլաֆեանի այս դասախօսութիւնը կ'իյնայ Սէն Ժոզեֆ համալսարանի կազմակերպութեամբ «Հայաստանի ներկայութիւնը» դասախօսական շարքին ծիրէն ներս: Անիկ կ'ընդգրկէ տասը դասախօսութիւններ: Բ. Պատմութեան թիւի տրուի 14 Ցունուար 2003ին, համանուն համալսարանի պատմագիտութեան բաժանմունքի վարիչ Բրիսթիէն Պապիկեան - Ասաֆի կողմէ, նիւթ ունենալով «Հայկական ինքնութիւնը. Լիբանանի պարագան»:

ԻՍՐԱԷԼ ՆՊԱՏԱԿԱԴՐԱԾ Է...

Ծարուակուած Ա. Էջն

Ղեկավարները հարցաքննութեան պիտի ենթարկուին:

Միւս կողմէ, պաղեստինեան ծայրայեղական շարժումը անդամ մը սպաննուեցաւ երէկ Այսրայորդանանի Պալատի գաղթականներին մէջ: Իսրայէլեան ուժեր, որոնք Նապլուսի մօտ գտնուող գաղթականները մտած էին երեքշաբթիէն Չորեքշաբթի լուսոցոյ զիջելուան ընթացքին, առաւօտեան կանուխ ժամերուն սպաննեցին Ուսամա Պատրան, որ «Երուսաղէմի Փաղանգներ»-ու անդամ է: Յիշեալ շարժումը Իսրայէլեան ժիհադի գինեալ թեւն է: Պաղեստինեան ապստամբութեան եւ հիւանդանոցային աղբիւրներ հաղորդեցին, որ Պատրան վիրաւորուեցաւ ու կարճ ժամանակ մը ետք մահացաւ: Ան կը փորձէր փախուստ տալ, երբ իսրայէլեան ուժերը կրակ բացին իր վրայ:

Պալատի մէջ, իսրայէլեան ուժերը ձերբակալեցին նաեւ Նասէր Ուէյսի քոյրն ու մէկ ազգականը: Ուէյսի «Աքսայի Նահատակներու» փաղանգները Պալատի ղեկավարն էր: Ան բանակին կողմէ ձերբակալուած էր Մայիսին:

ԼՕՆԻ «ԱՇՆԵՆ» ՄԱՍՆԱԳԻՒԿ

ԿԱՂԱՆԴԻ ՊԱԶԱՐ

Կազմակերպութեամբ

ԼՕՆԻ «Աշխեն» մասնաձիղի վարչութեան

Տեղի կ'ունենայ Զաքար, 14 Դեկտեմբեր 2002ին, առաւօտեան ժամը 11:00-ը սկսեալ, Ազգային Լ. եւ Ս. Յակոբեան քոլէճի սրահին մէջ:

Պիտի վաճառուին համարած ձաշեր, աճուցողներ, Կաղանդի յատուկ ձեռնարկի աշխատանքներ:

Ժամը 12:00ին տեղի պիտի ունենայ վարչութեան կազմակերպած տարեկան վիճակագրութեան վիճակագրութիւնը, Կաղանդ Պապիկին ձեռնարկ:

ԿԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԴԵՆ ԻՍԿ ՍԿԱԾ Է

«ԱՐԱՄԵՆ - Հ. Մ. Բ. Մ.» ՄԱՐԶԱՄԵԿԱՎՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԽԻՐԸ ՆԵՐՍ

◆AEROBICS ◆STRETCHING ◆TAEBO

Մանրամասնութիւններու համար անձամբ ներկայացնալ համալիրի տեղեկութեան, առաւօտեան ժամը 10:00-ը 1:00 եւ կիսօրը ետք ժամը 5:00-ը 9:30, կամ հեռաձայնել նոյն ժամերուն 04 722902 3 թիւերուն:

ՏԵՂԵԿՆԵՐ

ՀՈՎԱՆԱՌՈՒԹԵԱՄԸ ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ

Ս. ԳՐԻԳՈՐ - Ս. ԵՂԻՍԵ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԺՈՂՈՎՐԿԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

MAYA MILAYA հաստատութիւնը կը ներկայացնէ՝ հայրենի արուեստագետներու

« 500 ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐ »

Նոր տարուան շնորհաւորական բացիկներու ցուցահանդէսը իւրաքանչիւր բացիկ առանձին ստեղծագործութիւն:

Բացումը՝ Կիրակի, 15 Դեկտեմբեր 2002, ժամը 12:00ին, Ս. Գրիգոր Ս. Եղիսե եկեղեցուց ցուցահանդէս, Պէյրութ:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

● Թագուհի Գրգեաշարեանի մահուան առիթով, ԶԱԼԻ Հայ Ծերանոցին եղած են հետևելով նուիրատուներին:

ԶԱԼԻ տիկնանց միւսքիւն 100,000 լ. ո., Պեմիլեան քոյրեր 75,000 լ. ո., տիար Հայկարամ Գալիմճեան 50,000 լ. ո.:

السفير
النصار
الديار
المستقبل
الاتحاد

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐՈՒԹԵՐԸ

Տեղական մամուլը իր 11 Դեկտեմբերի թիւով կը շարունակէ լուսարձակի տակ առնել բքիջային հեռաձայնի ընկերութիւններուն թղթածրարին առնչուող իրադարձութիւնները եւ քաղաքական ներքին կեանքը լուսնոյ աչքով դարձերը: Միջազգային գետնի վրայ օրապէր թերթը անդրադարձած են իրաքեան հարցին, պատերազմի եւ իրաքի ներկայացուցած թղթածրարին առնչութեամբ եղած արձագանգներուն:

«Սաֆիր» գրած է, թէ բքիջային հարցին շուրջ վէճը մտնեցած է իր աւարտին եւ ստորագրութիւնը տեղի պիտի ունենայ շատ մօտ ապագային:

«Տիար» նշած է, թէ Կոր. Լահուտ կը մերժէ բքիջային պայմանագրութեան մէջ որեւէ փոփոխութիւն, իսկ ժամապար կը յարձակի կառավարութեան վրայ՝ ըսելով, թէ կան բաժնեկցութիւններ, յատկացումներ եւ կարմիր գիծեր:

«Մուսթաքպալ»-ի համաձայն, բքիջային թղթածրար կ'ամբողջանայ կառավարութեան այսօրուան նիստէն առաջ: Թերթը

նշած է, թէ դրամատուները կը նպաստեն պարտքերու նուազեցման:

Ըստ «Անուար»-ի, նոր կառավարութիւնը Փետրուարին պիտի կազմուի՝ 18 - 24 նախարարով: Թերթը նշած է, թէ ժողովապետ կը սաստկացնէ իր յարձակումները՝ ըսելով. «Ա՛յ չենք հասկընար օրէնքի պետութեան մէջ թափանցիկութեան ձառագայթումը»:

«Քիֆահ Արապի» գրած է, թէ նախարար Բըրտահի հեռաձայնային ընկերութիւններուն մատնանշումները մերժեց: Ըստ թերթին, դրամատուները պետութեան կը շտապեն 800 միլիոն տոլար եւ փոխառութիւն կը կատարեն 10 առ հարիւրով:

Լիբանանի մէջ Ֆրանսայի դեսպան Ֆիլիպ լը Բուրթիլե ըսած է, թէ նախագահ Լահուտ նախանձախնդիր է տնտեսական կացութեան դարմանման:

«Նահար»-ի համաձայն, լիբանանեան դրամատուները գերապանցեցին «Փարիզ - 2»-ը եւ պիտմէի բացը քանդելու երբը սկսաւ: Թերթը նշած է, թէ Նըմէի հրապարակին վրայ գտնուող 8 քրօսավայրեր փակ-

եցան:

«Պայրաք» լուսարձակի տակ առած է նախագահ Լահուտի այն յայտարարութիւնը, որուն մէջ ան նշած է, թէ ոչ մէկ ձեռն թոյլատու պիտի ըլլայ պետութեան իրաւունքներուն ոտնակոխման նկատմամբ:

Թերթը նշած է, թէ դրամատուներու ընկերակցութեան նախագահը ըսած է, թէ Կեդրոնական Գրամատատու հետ համաձայնութիւնը իր կարելորութեամբ կ'անցնի «Փարիզ - 2»-ը:

«Սաֆիր» օրաթերթին համաձայն, Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քլինթոն Փաուլը յայտարարած է, թէ արաբներուն պիտի օժանդակէ դարուն հետ քայլ պահելու համար:

Իրաքեան հարցին առնչութեամբ, «Տիար» գրած է, թէ Ռաշիդին կը յայտարարած է, թէ տակաւին շատ կանուխ է իրաքի հրապարակած թղթածրարը դատելու:

Ըստ թերթին, Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Բլէր ըսած է, թէ Միացեալ Նահանգներ եւ Բրիտանիա պատրաստ են յարձակելու, եթէ խախտուի 1441 բանաձեւը:

Ըստ թերթին, Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Բլէր ըսած է, թէ Միացեալ Նահանգներ եւ Բրիտանիա պատրաստ են յարձակելու, եթէ խախտուի 1441 բանաձեւը:

Ըստ թերթին, Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Բլէր ըսած է, թէ Միացեալ Նահանգներ եւ Բրիտանիա պատրաստ են յարձակելու, եթէ խախտուի 1441 բանաձեւը:

Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻ

ՏՕՆ՝ Ս. ՅԱԿՈԲԻ

Ի գիտութիւն մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, Ս. Յակոբ Մծբնայ Հայրապետին տօնին առիթով, Զաքար 14 եւ Կիրակի 15 Դեկտեմբերին հետևեալ արարողութիւնները տեղի պիտի ունենան եկեղեցուց մէջ:

ՇԱՐԱԹ. 14 ԴԵԿՏԵՄԵՐԻՆ, ՄՍՏԱԳԻ ՊԱՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ՕՐ: Ժամը 3:00ին՝ Աղի օրհնութիւն Ժամը 3:30ին՝ Ոչխարներու Ձեցում Ժամը 7:00ին՝ Նսկում Ժամը 6:00-ը սկսեալ՝ ամբողջ գիշերը մինչեւ առաւօտ մատաղի՝ հարիսայի պատրաստութիւն: Ժամը 9:00-ը առաւօտեան մէկը՝ ժողովրդային տօնախմբութիւն: Հայկական տոնիկ պարեր, Այնճարի տաւուլ զուռնա:

ԿԻՐԱԿԻ 15 ԴԵԿՏԵՄԵՐԸ, ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ Ա. ԵՒ ԱՆՍԱՐ ՊԱՏԱՐԱԿ

Պիտի պատարագ եւ յաւուր պատշաճի բարոգ՝ ԳԵՐԸ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ (Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց թեմի)

Ժամը 7:30ին՝ Սկիզբ ժամերկութեան Ժամը 9:30ին՝ Ս. պատարագ Ժամը 11:00ին՝ Զարոգ Ժամը 12:00ին՝ Մատաղի օրհնութիւն Սիրով կը իրակերթը հայ ժողովուրդի զաւակները՝ վերանորոգելու օրուան խորհուրդով:

ԵԱՆՕԹ.- Մատաղու ոչխար նուիրելու կամ փոխան մատաղի նուիրատուներին կատարելու համար հաճեցէ հեռաձայնել 01-44926 թիւին:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՐԴ Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Հայ Կաթողիկէ

ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ

Արմենայի Վարժարան

Բացում Բ. երկամսեակի

Անգլերէն՝ 16 Դեկտեմբերին
Համակարգիչ՝ 23 Դեկտեմբերին

Համակարգիչի լրիւ դասընթացը՝ ամսական միայն 25 հազար լ.ո.

260504
www.mesrobian.com

ԼՕՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԾՐԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԿՐԱՂԱԳՈՒԱԾ

ԼՕՆԻ պետութեան ցուցահանդէսը «Փրոմընտ»-ը անդուրի մէջ, երկարաձգուած է մինչեւ Զաքար, 21 Դեկտեմբեր 2002: Փափաքողները կրնան այցելել ամէն օր առաւօտեան ժամը 9:00-ը երեկոյեան ժամը 7:00:

ՄԻԱԿՆ Է ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

եալ անձանց:

Ընտրապայքարը քաղաքական պայքար է. առիթ ու հնարաւորութիւն՝ որպէսզի քաղաքական ուժերը իրենց գաղափարներն ու համոզումները ժողովրդականացնեն, որպէսզի ժողովրդին քաղաքականօրէն կազմակերպեն իրենց շուրջը: Պէտք է խուսափել ամբոխավարութիւնից, որ դէմ յանդիման պարզ ժողովուրդը մատնուել է անորոշութեան, շուտաւարձ: Տակաւին, երէկուան իշխանաւորները ամէնից բարձր են գոռում փտածուութեան ու թախտի դէմ, առանց դոյզն իսկ մտածելու, որ իրենք են ստեղծել պետական այս համակարգն ու իրենց քատրերն են ներկայութիւն ամէնից... Անհրաժեշտ է, որ իւրաքանչիւր կուսակցութիւն իր կուսակցութեան համապատասխան ձեւերով իր ընտրապայքարումը եւ քաղաքականութեամբ չզրոյցուի:

Յամենայնդէպս ընտրութիւններին մենք ընդառաջ ենք գնալու հետեւեալ սկզբունքներով ու վճռով:

-Քաղաքական դաշտում թշնամիներ չենք որոնելու:

-Ներառաւանջաբար ենք մեր սեփական ծրագրով ու գործով:

-Ընտրապայքարի ընկալելի չափանիշները չենք խախտելու եւ երկխօսութեան համար բաց ենք լինելու բոլորին:

-Ամէն ինչից վեր ենք դաստիարակելու կայունութեան պահանջները:

-Ամէն ինչ անելու ենք ապահովելու համար ազատ, արդար ընտրութիւններ:

-Համագործակցութեան պատրաստ ենք բոլորի հետ, որպէսզի Ազգային ժողովը ունենայ քաղաքական-բարոյական դիմազիծ:

-Ամբոխավարութեամբ չենք զբաղուելու: Վերոնշեալ սկզբունքներով ենք գնալու ընտրութիւններին ընդառաջ եւ առաջիկայ նախագահական ընտրութիւններին պաշտպանելու ենք Ռ. Քոչարեանի թեկնածութիւնը, որովհետեւ:

- 1998 թ. իշխանափոխութեամբ հիմք դրուեց պետական քաղաքակա-

նութեան նոր ուղեգծի, որը տարբերում է իր նախորդներից եւ յատկանշուում է ազգային-պետական շահերից ու արժէքներից բխող սկզբունքների որդեգրմամբ:

- Արցախեան հիմնախնդրի կարգաւորման հարցում, 1997ին մեզ համոզում էին, թէ այլ ելք չկայ, թէ երկրի առաջընթացը կանգ է առել արցախեան հարցի առկայութեան պատճառով, արցախեան հարցից ձեռք բազատումը համարում էր հարցի միակ լուծում, փորձ էր արւում մեզ համոզել, որ չընկնելու, չհանձնելու դէպքում՝ աշխարհը անխնայ է լինելու մեր նկատմամբ, սակայն այսօր, հինգ տարի յետոյ, արցախեան հարցի լուծումը հարցի միակ լուծումը, որ մերօրեայ է Ազրայի յանդիմանի կողմից եւ առաջադրուել է արցախեան հարցի լուծման նոր տարբերակ, որ մերօրեայ է Ազրայի յանդիմանի կողմից ու հետեւաբար՝ բանալի-ցային գործընթացում Հայաստանի համար ապահովել առաւելութեան որոշ դիրքեր: Ազրայի յանդիմանը թէպէտ յետին կարգով դրժում է իր համաձայնութիւնը Փարիզեան եւ Քի Ուէսթեան սկզբունքներին, սակայն փաստը մնում է փաստ՝ որ մեծ պետութիւնների ներկայացուցիչների առջեւ նա համաձայնուել է, որ Արցախում մաս կազմի Հայաստանի Հանրապետութեան:

Այսօր անհրաժեշտ է մեր ժողովրդի սթափ ու վճռական կեցուածքը՝ որպէսզի արեամբ ու բարձր գոհարեութիւններով մեզ ձեռք բերուած յաջողութիւնները երբեք բանալի չուեն իրենց շուրջը, որեւէ ճնշումների հետեւանք, ի չիք չդառնան:

- Հակառակ երկրի ապրած մեծ ցնցումին՝ Հոկտեմբերի 27ի ոճրագործութեան եւ դրա առթիւ իր ստեղծած քաղաքական մթնոլորտին, անցած տարիներում չթուլացաւ մեր բանակը. ընդհակառակը՝ աւելի ու աւելի կազմակերպուեց ու հզորացաւ: Բոլորն են գնահատում եւ վկայում, որ մենք ունենք ուժեղ բանակ:

Շարունակենք հզո-

րացնել բանակը: Ազրայի յանդիմանի հետ հաստատուած զինադադարի շարունակելիութեան, ինչպէս նաեւ՝ երկրի սահմանների պաշտպանութեան եւ անվտանգութեան միակ երաշխիքը ուժեղ բանակի առկայութիւնն է:

- Յաւ ի սիրտ, նախորդ իշխանութիւնները փորձեցին իրենց կեցածքով ու ներազգային քաղաքականութեամբ ազդել վերածել առանձին հատուածներին, նրանք իրարու դէմ հանելով եւ այդպէս փորձելով արցախեան հարցը ներկայացնել որպէս արցախցիների հարց, իսկ Հայաստանի դժուարութիւնները՝ արցախեան պայքարի հետեւանք: Կարկառակեցին Սփիւռքն ու սփիւռքահայերը: Երկրի Սահմանադրութեան մէջ ներառելով կէտ, որով ոչ թէ արտօնուում, այլ արգելում էր սփիւռքահային Հայաստանի քաղաքացիութիւն ստանալը, նրանք սփիւռքահային օտարեցին հայրենիքից, զրկեցին նրան՝ Հայաստանի քաղաքացիութիւն ստանալու իր ազգային իրաւունքից:

- 1998 թուից սկսեալ, հիմնականում Հայաստան-Սփիւռք գոյգ խորհրդատուներին գումարումը, մարզական համահայկական խաղերի կազմակերպումը եւ «մէկ կողմ, մէկ մշակոյթ» նշանաբանով մշակութային միջոցառումների անցկացումը միտում է ին դրականօրէն փոփոխելու ներազգային մթնոլորտը: Համոզուած ենք, որ նման քաղաքականութեան շարունակումը հարկաւոր է իրենց յիմարտական ընդհանրապահանջները՝ Հայաստանի տնտեսական կեանքի կազմակերպման գործում եւ այդպիսով աւելի եւս կ'ամրապնդուի ազգի միասնականութիւնը, նրա երկու հատուածների միջեւ կապը:

- Անցած տարիներում երկիրը ապրեց Հոկտեմբերի 27ի մեծ ոճիրի պատճառած բոլոր քաղաքական հետեւանքները, ուր անպակաս էին սպառնալիքները, փոխադարձ վերագրումներն ու կասկածի մթնոլորտի տարածումը: Սակայն շնորհիւ նախագահի շրջապատի մտեցումին, կարելի եղաւ շրջանցել աւելի մեծ աղէտը՝ քան Հոկտեմբերի 27ն էր, կարողացանք շրջանցել երկիրը իր առանցքից դուրս բերելու, ժողովրդավարութիւնը վտանգելու, ազգային միաբանութիւնն ու ներքին անդորրն ու կայունութիւնը խախտելու առեւելի վտանգը: Հայաստանի Հանրապետութեան նախադարձը մեծ շնորհք, ստանալու էր Հոկտեմբերի 27-ի յիշատակը ու զբաղուելու իր սպառնալիքներով սպառնալիքների առջեւ, միաժամանակ,

չտրուելով նաեւ հակա-ժողովրդավարական գայթակղիչ լուծումների:

- Հայոց Յեղասպանութեան միջազգային ճանաչման ի խնդիր ՄԱԿի բարձր ամպիոնից Հայաստանի նախագահի ելոյթը, Հայ Դատի եւ մասնաւորաբար Յեղասպանութեան հարցով Հայաստանի դեսպանատների ու Հայ Դատի գրասենյակների համագործակցութիւնը՝ միջազգայնօրէն նոր որակապահովեց պահանջատիրական մեր պայքարին եւ մոռացութեան տուեց մօտ անցեալում, նախորդ իշխանութիւնների պարտաւորական եւ դասալիքի կեցուածքը:

- Տնտեսութեան մէջ դրական տեղաշարժերը, աշխատատեղերի աւելացումը, բնակչութեան եկամտունների աճի միտումը, Ազգային գոտու վերականգնման կշռոյթը, կայիտայ շինարարութեան ծաւալները՝ ընկերային լարուած վիճակի բարելաւման նախանշաններն են:

Սակայն մեր հայրենիքում դեռեւս շարունակուում է աղքատութեան, անգործութեան առկայութիւնը, փտածութիւնը համարած բնոյթով թէլ հստակ, իշխանութեան մակարդակում առկայ են քրանային, խմբիչականակա տարրեր, որոնք ճնշող, պարտադրող են: Երկրում չկայ հաւասարութիւն ու արդարութիւն՝ տնտեսական ազատ պայքարի համար ներքին արդիւնաբերողը եւ մանր ու միջին ձեռներէցները միշտ չէ, որ ապահովուած են օրէնքով: Տնտեսական աճը հիմնականում ինչ-որ փոքրաթիւ «ընտրեալներին» հզորացման է ծառայում եւ չունի ընկերային ուղղութեամբ իրենց ուղղութեամբ: Երկրում առկայ դրական միտումներն ինչ-որ թափ ու բովանդակութիւն հարողովով, քաղաքական երեւոյթները դէմ վճռականօրէն պայքարելով:

Բայց ընտրութիւնները նաեւ լաւագոյն առիթ են, որ Դաշնակցութիւնը իր սկզբունքները, դաւանած արժէքները կարողանայ հասցրնել մեր ժողովրդին, էլ աւելի մօտեանալ նրան,

ենք ընկերային ուղղութեամբ իրենց եւ մեզանով՝ յանուն արդարութեան ու համընդհանուր զարգացման, բոլորը գտնելու են պաշտպանութեան:

Դաշնակցութեան համար իշխանութիւնը նպատակ չէ: Դաշնակցական պատգամաւորի, նախարարի ու պետական գործչի համար իշխանութիւնը չի կարող սեփական կայուած, ապրուստի ապահովման միջոց, փող վաստակելու ասպարէզ լինել: Ենթ իրաւունք չունենք նմանութեւ լուրերի ներքին, մեր շարքերը դա թոյլ չեն տայ: Մեզանով ժողովուրդը իշխանութեան վրայ պէտք է տեսնի հայրենիքն ու ժողովրդավարութիւնը սիրողի, ժողովրդի ու հայրենիքի բարօրութեան համար աշխատողի, երկրում արդարութիւնը երաշխաւորողի օրինակները: Պէտք է վերականգնել ժողովրդի յոյսն ու հաւատը առ ի իշխանութիւն, դեկավարութիւն, պետութիւն:

Այդ անելու լաւագոյն առիթ են առաջիկայ ընտրութիւնները:

Այո, մենք պաշտպանում ենք Ռոպէյթ Քոչարեանի թեկնածութիւնը, որովհետեւ գտնում ենք, որ նրա անցած հինգ տարիների օրդեգրած քաղաքական ուղեգիծը ճիշդ էր եւ անհրաժեշտ է այն հետեւողականօրէն շարունակել ու զարգացնել: Անհրաժեշտ է շարունակել երկու ուղղութեամբ: Երկրում առկայ դրական միտումներն ինչ-որ թափ ու բովանդակութիւն հարողովով, քաղաքական երեւոյթները դէմ վճռականօրէն պայքարելով:

Բայց ընտրութիւնները նաեւ լաւագոյն առիթ են, որ Դաշնակցութիւնը իր սկզբունքները, դաւանած արժէքները կարողանայ հասցրնել մեր ժողովրդին, էլ աւելի մօտեանալ նրան,



Armenian Tv Sydney, Unger Hranj Markarian

րացատրի, հասկանալի դարձնի իր դիրքորոշումներն ու գործողութիւնները:

Այսօր, հայրենիքում Դաշնակցութեան առաջնահերթ նպատակներն են:

- Ուժեղ, արդար, կազմակերպուած հայկական արդարութեան - համարաշխուժեան սկզբունքների որդեգրում, Հայաստանի քաղաքացիներին արժանապատիւ կեանքի երաշխաւորում, Արդիւնաւէտ տնտեսական քաղաքականութեան որդեգրում, պայքար անօրինակաւորութեան, փտածութեան, ստուերային տնտեսութեան, հովանաւորչութեան դէմ, ընկերային ծայրայեղ բեւեռացման նուազեցում,

- Քաղաքական լիարժեք համակարգի կայացում,

- Երկրի կայունութեան պահպանում, հանդուրժողականութեան, քաղաքականութեան, բարոյականութեան, առողջ մթնոլորտի ստեղծում,

- Ժողովրդավարութեան հետագայ խորացում, օրէնքի առաջընթացի հաւասարութեան հիմնարար դրոյթի հաստատում, քաղաքացիական արդարութեան ձեւաւորում,

- Արցախի հարցի արդարացի լուծում, արցախցի հայրենիքի հարցի պաշտպանութիւն, հայրենիքի հարցի հարցում:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

2003 թ. ԳՈՍՏ ՕՐՈՅՈՅՅՈՒ

ՍՍԿ 10.000 Ա.Ռ.

«ԱՉԴԱԿ»-ի ՀԵՌԱԶՄԱՅՆԻ ԹԻԻԻԵՐԸ

«ԱՉԴԱԿ»-ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերով: - 258526, 260115 եւ 241274:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԶԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Ճակերոյք Պարահաճոյք

Կիրակի, 5 Յունուար 2003 Երեկոյեան ժամը 9:30էն սկսեալ PHOENICIA դանդոկին մէջ

Երգահաճոյք Երկուաքթի, 6 Յունուար 2003, Երեկոյեան ժամը 7:30էն սկսեալ, UNESCO-ի սրահին մէջ

Տոմսերը կարելի է ստանալ հետեւեալ կեդրոններէն - Obelix գրախանութ. Արթուր Լիւրսեան մարզադպրոցային կեդրոն, Սըպիտ - Համազգայինի գրախանութ, Շաղոյեան կեդրոն, Պուրճ Համուտ - Տիւրքեթ Գեկա, Պուրճ Համուտ - Սթիւտիո Վաչէ, Երկաթ կամուրջի մօտ, Համուտ - Համազգայինի «Կոմիտաս» գրախանութ, Չորաք էլ Պլաք - Համազգայինի Լեւոն Շաքր Կեդրոն, Պուրճ Համուտ:



Կնոջական

Մեր Ձուպները եւ Մեք ԱՆԱՍՈՒՆ ՄԸ ԿԱՂԱՆԴԻ ԱՌԻԹՈՎ...

Շատ մը երեխաներ Կաղանդի առիթով ամառու մը իբրեւ մուկ կը պահանջեն իրենց ծնողներին, իսկ վերջիններս կը տատանվեն:



Այս կացութեան մէջ գտնուողներուն համար կու տանք մանկաբուժ տոքթ. Ալեքսի Սարիոնի կարծիքը:

Մնող մը իր գաւկին անասունը մը բերելէ առաջ նախ պէտք է վստախ ըլլալ, որ ժամանակաւոր կամ անցողակի համար մը չէ երեխային խնդրանքը, այլ՝ իսկական փափաք մը:

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ԳՆԵԼ

Տոքթ. Մարիոն կը շեշտէ, որ անհրաժեշտ է, որ ծնող մը իր գաւկին բացատրէ, թէ անասունը խաղալիք փնջի մը չէ, որ երբ ծանձրանայ, մէկ կողմ նետէ:

- Երեխան պէտք է որոշէ եւ համաձայնի վերցնել որչափ ցատկախառնութիւններ, ինչպէս՝
 - Կերակրել
 - Վանդակի վրայ տնակ մտնել
 - Պտտցնել
 - Ձուրը նորոգել
- 8 - 9 տարեկան պատիկ մը կրնայ բաւական լաւ կատարել վերոյիշեալ պարտականութիւնները:

Ո՞Ր ԱՆԱՍՈՒՆ ԸՆՏՐԵԼ

Տոքթ. Մարիոն առողջական պատճառներով չի յանձնարարել կրիան եւ ձուկը, որոնք երեխային սալմոնելով կրնան փոխանցել:

Թուզուր քիչ հաղորդական է եւ երեխային պէտք եղած բաւարարութիւնը պիտի չտայ:

Շունը շատ լաւ ընկեր մը կրնայ ըլլալ, բայց թէ տարածութիւն կ'ուզէ եւ թէ խնամք: Շունը հաղորդական է, հաւատարիմ եւ մանուկներու սիրահար:

Կատուն ալ յանձնարարելի է, բայց պէտք է զգուշանալ գայլն նեղացնելէ եւ ցաւցնելէ...

ՓՈՐՁ-ՇԱՐՅԱՐԱՆ

ԼԱԻԱՏԵՐՍ ԷՔ

Կան անձեր, որոնք կը յաջողին ուրիշներէն աւելի գնահատել կեանքը, դրական աչքով դիտել եւ մեկնաբանել դէպքերը, մտածել, որ «Վաղը աւելի լաւ օր մը պիտի ըլլայ...»:

Ասոնք առաւելաբար լաւատես անձեր են, կարծե՛ք՝ վարդագոյն ակնոցներու տուէն կը դիտեն օրը, դէպքերը, եւ դժուարութիւնները, այն հաստատ համոզուով, որ աշխարհին վերջը չէ եւ ամէն բան կարելի է սրբագրել:

Այսպիսիները ուրախ, առողջ եւ ինքնագոհ մարդիկ են, համոզուած են, որ կ'արժէ կեանքը ապրիլ...

Իմանալու համար, թէ ո՞ր աստիճան կը պատկանիք այս խումբի մարդոց, ուշադիր կարդացէք հարցարանը՝ «այո» կամ «ոչ» պատասխանելով իւրաքանչիւր հարցումին, ապա կարդացէ՛ք արդիւնքը:

* * *

1.- Մաս կը կազմէք անոնց, որոնք առտուն միջոց անտրամադիր են:

2.- Կը կարծէ՛ք, որ աշխարհին երեսին ազնիւ մարդիկը մեծամասնութիւն կը կազմեն:

3.- Ճիշդ է «Անճրիւնէն ետք օրը կը պայծառանայ» ասացուածը:

4.- Ձեր ապագային կապակցութեամբ ծրագրեր ունի՞ք:

5.- Երբեք լրջօրէն մտածած էք մահուան մասին:

6.- Կը կարծէ՛ք, որ մեր օրերուն մարդ անպատասխանատու պէտք է ըլլայ գաւակ բերելու համար:

7.- Առհասարակ դո՞ւ հէք ձեր կեանքին:

8.- Կը կարծէ՛ք, որ բարիքի դիցուհին ձեր կողքին է:

9.- Անցեալին մասին յաճախ կը խօսի՞ք:

10.- Եթէ ըրբեկամ մը փոքր դրամ ուզէ, եւ դուք ի վիճակի էք տալու, անմիջապէս «այո» կ'ըսէ՞ք:

11.- Երբ արձակուրդի կը մեկնիք, այն համազուտ ունի՞ք, որ լաւ ժամանակ պիտի անցընէք:

12.- Յաճախ բժշկական քննութիւններու կ'ենթարկուի՞ք:

13.- Եթէ բարեկամներ առանց լուրի ժամանեն եւ ձեր տունը տակն ու վրայ է, իսկ գործերը՝ ձեր գլխին վեր, երեւոյթներու կը փրկէ՞ք եւ ուրախ կ'ընդունի՞ք զանոնք:

14.- Երկու պաշտօնակիցներ իրարու միջեւ ձեր անունը եթէ յիշեն, այն սպասարութիւնը կ'ունենանա՞ք, որ անոնք ձեզ կը բամբասեն:

15.- Դիւրին կ'ընդունի՞ք վերջին վարկեանին եղած ծրագրերի փոփոխութիւնները:

16.- Նորութիւնները կը սիրէ՞ք:

17.- Եթէ ձեր ընկերակցին վրայ մեսած մը տեսնէք, անմիջապէս գէշ պատահարի մը մասին կը մտածէ՞ք:

18.- Գիտական յայտնաբերութիւնները եւ 21րդ դարու հարցերը կը հետաքրքրեն ձեզ եւ մտածումի կը մղեն:

19.- Եթէ տունէն մեկնելու պահունք քանի մը ամպ տեսաք, անմիջապէս հովանոց անոնց մասին կը մտածէ՞ք:

20.- Յաճախ վիճակահանութեան տոմս կը գնէ՞ք կամ լոթոյի կը մասնակցի՞ք:

21.- Երբ ձեր անցեալը յիշէք, գէշ փորձառութիւններ կը մտարբերէք:

22.- Ձեր մանուկութիւնը ուրիշ եղած է:

23.- Կը կարծէ՛ք, որ լաւ առիթները միայն ու-

րիշներուն կը ներկայանան:

24.- Կը սիրէ՞ք անծանօթ ճաշ մը փորձել, նոյնիսկ եթէ անոր բաղադրութիւններուն մասին ոչ մէկ գաղափար ունիք:

25.- Ազատ օր մը ունենալու գաղափարը կը նեղացնէ՞ ձեզ:

26.- Լաւ կը քննանա՞ք եւ առտուն դո՞ւ կ'արթննանա՞ք:

27.- Խնայասէ՞ր էք, մտածելով, որ չէք գիտեր, թէ ի՞նչ օրեր կը սպասեն ձեզ:

28.- Առանձին կը գգա՞ք յաճախ:

29.- Կը կարծէ՛ք, որ ձեր հարցերով ուրիշներ պէտք չէ գրողին:

30.- Բազմութիւնը կ'ուրախացնէ՞ ձեզ:

31.- Կը կարծէ՛ք, որ ուրիշին երբեք պէտք չէ վստահիլ:

32.- Ձեր ինքնաշարժը կողպելու կը մոռնա՞ք:

33.- Ահագանգի դրութիւն կայ ձեր տան մէջ:

34.- Կը փափաքի՞ք նոր անձերու ծանօթանալ:

35.- Ձեր գաւակը քանի մը ամիսով պէյպի սիլըրի կը վստահի՞ք:

36.- Բարտախաղի մէջ ռիսք առնո՞ղ էք:

37.- Կը կարծէ՛ք, որ հիւլէական պատերազմ մը շատ հեռուոր հաւանականութիւն մըն է:

ՍՏՈՒԳՈՒՄ

- 1 ոչ, 2 այո, 3 այո, 4 այո, 5 ոչ, 6 ոչ, 7 այո, 8 այո, 9 ոչ, 10 այո, 11 այո, 12 ոչ, 13 այո, 14 ոչ, 15 այո, 16 այո, 17 ոչ, 18 այո, 19 ոչ, 20 այո, 21 ոչ, 22 այո, 23 ոչ, 24 այո, 25 ոչ, 26 այո, 27 ոչ, 28 ոչ, 29 ոչ, 30 այո, 31 այո, 32 այո, 33 ոչ, 34 ոչ, 35 այո, 36 այո, 37 ոչ:

Ամէն անգամ, որ ձեր պատասխանը համապատասխան վերը տրուածին, մէկ միջտուէք դուք ձեզի:

ԱՐԳԻՆՔ

Եթէ 37-28 միջ ապահովեցիք, լաւատես խառնուածք ունիք եւ զանազան կացութիւններու մէջ կը յաջողիք միշտ տեսնել դրական ներքը: Ոչ մէկ բան ձեզ արտակարգօրէն կը մտահոգէ կամ կը նեղացնէ, տրուած ըլլալով,

«ԱՁԳԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգայն» մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ Ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականը անուրաք օր մը առաջ, ՄԻՆՁԵՒ ԵՐԵՎԱՆԻ ՃԱՄԱՐ 5:00: ՄԱՀԱԶԳՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահագր կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ գայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ՓՈՐՁՈՒԱԾ ԹԵԼԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

1

Եթէ կ'ուզէք միտ կտոր մը փափկացնել, դանակով մը անոր երկու երեսներուն փոքրիկ ճեղքեր բացէք, ապա միտին կտորը շփեցէք աղով եւ ձէթով:

2

Նոյն նպատակին համար կարելի է միտը շփել քացախով եւ աղով եւ առնուակն երկու ժամ ետք եփել:

3

Որպէսզի ընկոյզ կտորած ատեն միջուկը չճզմուի, նախ ընկոյզները աղի ջուրի մէջ թրջեցէք, ապա կտորեցէք:

4

Երբ ծաղկակաղամբը կը խաչէք, ջուրին մէջ կտոր մը ֆրանսական հաց նետեցէք, որպէսզի ծաղկակաղամբին անախորժ հոտը չբանայ:

5

Հերթափոխութիւնը կեցնելու համար ձեր գլխուն մորթը շփեցէք սոխի հիւթով:

6

Եթէ փուռէն ելած կարկանդակը կաղապարին փակած է եւ չի բաժնուի, կաղապարը 5 վայրկեան դրէք թաց լաթի մը վրայ, որմէ ետք հարցը պիտի լուծուի:

ԽՈՐԱԳԻՐ

ԿԱՂԱՆԴԻ ԿՐԿՆԵՓՆԵՐ



Այս խմորով կարելի է պատրաստել աստղաձեւ, մահակաձեւ, ինչպէս նաեւ տօնածառի եւ կաղանդ Պապուկի կերպարանքով սիրուն եւ ախորժաբեր կրկնեփներ, ո՛չ միայն ուտելու, այլեւ՝ տօնածառէն կախելու համար: Երկրորդին պարագային չմոռնալ կաղապարուած խմորին վրայ ծակ բանալու, որպէսզի յետոյ ժապաւեն մը անցընէք մէջէն ու կախէք:

- Բաղադրութիւն.
 - 1/2 գաւաթ կակուղ կարագ
 - 1 գաւաթ չէկ շաքար
 - 1 հաւկիթ
 - 1/2 թէյի դգալ վանիլա
 - 1 - 3/4 գաւաթ ալիւր
 - 1 ապուրի դգալ պէյքինկ փառուրը
 - 1 ապուրի դգալ կասիա
 - 1/4 ապուրի դգալ մշկնկոյզ
- Պատրաստութիւն.
 - Խորունկ ամանի մը մէջ զարնել կարագն ու շաքարը, աւելցնել հաւկիթն ու վանիլան: Առանձին խառնել ալիւրը, պէյքինկ փառուրը, կասիան եւ մշկնկոյզը, ապա աւելցնել կարագին եւ հաւկիթին խառնուրդին: Շաղել, գուռը մը կազմել եւ սառնարանը պահել առնուակն 1 օր (կարելի է մինչեւ 3 օր պահել):

Սեղանին վրայ ալիւր ցանել եւ 3 մմ. թանձրութեամբ խմորը բանալ, ապա կաղապարով կտորտել եւ շարել ափսէի մը մէջ, որուն յատակը մոմ թուղթով ծածկուած ըլլայ:

Եփել 350 ջերմաստիճանով փուռի մէջ, 10 - 12 վայրկեան, ապա զարդարել՝ լաւապէս պաղելէ ետք: Միջին հաշուով կը ստանաք 50 կրկնեփ, որոնք լաւ փակուած շիշերու կամ տուփերու մէջ մինչեւ 2 շաբաթ կրնաք պահել:

Կաղանդ Պապուկին զլխարկին համար պէտք ունիք կարմիր ներկուած հողկրնկոյզի փոշի: Աչքերուն համար՝ արծաթագոյն գնդիկ շաքարներու, քիթին համար անուշի վերածուած սառեցուած կեռասի եւ, վերջապէս, մօրուքին եւ պիտերուն համար՝ շատ թանձր սերի:

Պատրաստեց՝ ՇՈՒՇԻԿ ՄԱԻՍԱԿԱԼԵԱՆ

ԱՖՀԻԼ AFHIL

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏՆԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐՈՒ ԽՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

AT HOME

- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

RENT AND SALE



HOME MEDICAL EQUIPMENT SERVICES

- Over Bed Table
- All Kinds Of Oxygen

We Also Provide

- Laboratory services
- Physiotherapist
- Nurses Aids
- P.T.S. (AMBULANCE)

ՅՈՒՅԱՐԱՐՇ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆՁԸՐ ԳՐԱՍԵՆԱԿ՝ ԱՖՀԻԼ, ԱՖԵՏԻ ԺԵԼԵ, Բ. ՅԱՐԿ ՇԵՆ, (02) 242556/7

NO MATTER WHAT YOU NEED... OR WHERE YOU NEED.



ԿԻՆԻԿԻԱ
ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՄԱՏԵՆԱԶԱՐԵՆ
6 ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
ԿԱՊԱՆԱ ՊԱՊԱՅԻՆ ՕՉՏԱԿԱՐ ԵՆ ՀԱՃՆԵԼ ՆՈՒԲԵՐ

ԶՆՆՈՒՄ
ԿՆՈՑԹՈՒՆ
ՓՈՒՆԵՐՈՒՄ

ԱՍՏՆՆՈՒՄ ԱՐ ԼՄԵՐ
ՓՊԱՍԻՐՈՒՄ ՆՈՐ ԳՐԵՍԵ
ՇՆԿՆՈՒՄ ԱՐ ԼՄԵՐ

Հարսանեկան Քարտեր
Ուրի Հարսանեկան

Հարսանեկան Կերպրոն - Պ. Համուտ
Հեռ. : 01-253008

ՀԱԼԷՊ **ՀԱԼԷՊ**

Հովանաւորութեամբ՝
ԳԵՐՇ. ՍՈՒՐԵՆ ԱՐՔ.
ԳԱԹԱՐՈՅԵԱՆԻ
(Բերիոյ հայոց թեմի առաջնորդ)

Հաւուրտ Գարակէօզեան
հաստատութեան խնամակալութիւնը ու
տնօրէնութիւնը կը հրահրեն Ձեզ՝
Գերկայ գտնուելու

**ՀՈԳԵՀԱՆԳՍԵՏԱՆ
ՊԱՇՏՕՆԻ**

Հ. Գարակէօզեան հաստատութեան
հիմնադիր բարերարներու՝
ՄԻՀՐԱՆ, ՋԱՊԷԼ, ԼԵՅԼԱ
Եւ Արորդ հանգուցեալ տնօրէն՝
ՆՈՒՊԱՐ Եւ ԱՆԱՀԻՏ
ԴԱԻԻԹԵԱՆԵՐՈՒ յիշատակին

Այս առիթով, պիտի պատարագէ եւ
քարոզէ առաջնորդ սրբազան հայրը,
Ս. Զատնանից Մանկանց եկեղեցւոյ
մէջ, Կիրակի, 15 Դեկտեմբեր 2002,
առաւօտեան ժամը 10:00ից

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ ԴԱՄԱՍԿՈՍ

ԼՈՒՆԱԹԱԳ ՄԵԼԻԹԵԱՆԻ մահուան քառա-
տունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն
պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Դեկտեմբեր 2002,
Դամասկոսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յա-
լարտ Ս. պատարագի:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻԻ 5320
Պատրաստեց՝ Ս.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

ՇՈՒԻՆՆԱԿԱՆ	ՈՐՂԱՆԱՅԵԱՆ
1. Ալեկոծութիւն - Խժ. սք մտիկ ըրէ:	1. Դիեցիկ, կաթնկեր - Աչքի աղտ:
2. Տարափոխիկ հիւանդութիւն մը - Ստա- ցական ածական:	2. Արջակատու - Կայծ:
3. Ճաղատ - Զօրաբա- րէլի որդին:	3. Կեղտ - Քցափ, կա- նացի լայն վզնոց:
4. Կրկին - Նուաստ:	4. Պատկեր - Բուսա- կան սննդանիւթ:
5. Զուարթ - Աստ- լած - Ածականակերտ մասնիկ:	5. Թրիք - Նախամայր:
6. Զայնանիչ - Ետին դարձած՝ մեծ մուկ:	6. Գրքոյկ - Ռամկօ- րէն՝ այր:
7. Խոպան - Մէկը:	7. Իդական անուն - Հորովակերտ մասնիկ:
8. Վարկ, համարում - Շողկապ:	8. Էական բայ - Ազնիւ կամ փափուկ:
9. Արեւու ջերմութե- նէն վնասուած:	9. Կիլիկեան ոստան - Ապրանքի մը գնման ար- ժէքը:
10. Զայնակից տառեր - Անչափ,	10. Իդական օտար անուն - Բախուկ:

ԹԻԻ 5319

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Ս	Բ	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
2	Ի	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
3	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
4	Ի	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
5	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
6	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
7	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
8	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
9	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
10	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրուի սակարանին մէջ օտար դրամահիշներու
փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթուկի	32,45 - 32,55 լ.ո.
Իրաքեան տինար	4840,00 - 4850,00 լ.ո.
Քուեյթեան տինար	4965,00 - 4990,00 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2106,00 - 2126,00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3960,00 - 3985,00 լ.ո.
Մ.Մ. Էմիրութեան տինար	408,00 - 410,00 լ.ո.
Քաթարեան տինար	411,00 - 413,00 լ.ո.
Սէուտական տինար	399,30 - 401,30 լ.ո.
Օմանեան տինար	3870,00 - 3895,00 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	285,00 - 295,00 լ.ո.
Անգլիական սերիլին	2354,00 - 2364,00 լ.ո.
Չուիցերիական ֆրանք	1023,00 - 1028,00 լ.ո.
Թրքական լիրա	96,75 - 97,00 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2625,00 - 2650,00 լ.ո.
Ճափոնական հապար եէն	12,10 - 12,20 լ.ո.
Ավրիկեան հապար ֆրանք	2,25 - 2,30 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1514,00 լ.ո.
Քանադական տոլար	959,00 - 964,00 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	836,00 - 841,00 լ.ո.
Եւրօ	1508,00 - 1518,00 լ.ո.

● **ՈՍԿԻ**

Անգլիական մէկ ոսկի	120,000 - 125,000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	114,000 - 119,000 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	104,000 - 109,000 լ.ո.
Մեքսիքական փետոս	577,500 - 597,500 լ.ո.

Մէկ քիլոկրամ
ձող ոսկի 15.550,000 - 15.750,000 լ.ո.

Մէկ օնս ոսկի 324,00 - 324,50 \$
Մէկ օնս սրծաթ 4,61 - 4,63 \$

● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եւրօ	1.0066 - 1.0071
Քանադական տոլար	1.5581 - 1.5591
Չուիցերիական ֆրանք	1.4634 - 1.4644
Ճափոնական եէն	123,30 - 123,35
Մէկ սրբիլին	1.5714 - 1.5724
Մէկ տոլար	585 դրամ

● **ՍՈՒԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ**

ԳԻՆԻ Ա. ԳՂՂՈՒՄ ԳԻՆԻ Բ. ԳՂՂՈՒՄ

Ա. կարգ	4 6/8	4 7/8
Բ. կարգ	5	5

ԼՈՒՄԱՅԱՓՈՒ ԱԼԵՅԱՆԵԱՆ ՀԵՐ. 01-252852

★ **Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ** ★

★ **ԻՈՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)**
Երբ ձեր կորովը բուլճայ, առողջութիւնը ալ տեղի
կու տայ: Այսօր պիտի հաստատէք այս ճշմարտութիւնը
եւ պիտի փորձէք մոռնալ ձեր մտմտութիւնը:

★ **ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)**
Այն բոլոր խոջընդոտները, որոնք արգելք կ'ըլ-
լային ձեր մէկ ծրագրին իրագործման, այսօր պի-
տի չքանան եւ ձեզի ուժ պիտի ներշնչեն քաջաբար
աշխատելու:

★ **ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)**
Երբ ուեւ մէկը ձեզի խելք կամ խրատ տայ, օգ-
տագործեց ձեր գիտութիւնը եւ ձեր պատրաստա-
բանութիւնը՝ ձեր կարգին գայն խրատելու, թէ սխա-
լի մէջ է:

★ **ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)**
Բախտաբեր է օրը մանաւանդ անոնց համար,
որոնք կը մեկնին արտասահման: Ձեր ծրագրերը
լաւ պատրաստեցէք այսօր, որպէսզի ոչինչ մոռնաք
ձեր օրուան պարտականութիւնը կատարելու հա-
մար:

★ **ԱՌԻԻԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)**
Վերջապէս պիտի կարենաք որոշել ձեր գիր մը,
որ կապ ունի ձեր ապագային հետ, բազմաթիւ տա-
րիներու խնայելով: Ուրեմն գործի անցէք այսօր:

★ **ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)**
Ա.հ. երանի՜ թէ ձեր կապը ձեր ամուսնոյն կամ
բարեկամին հետ միշտ այսպէս սիրալիք եւ հովուեր-
գական ըլլաք: Որքան երջանիկ պիտի ըլլայիք... Ու-
րախ եղէք:

★ **ԿՇԻՈՒՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)**
Օրուան ձեր գործերը շատ լաւ պիտի կազմակեր-
պէք, բնաւ յոգնած կամ հեւտար պիտի չըլլաք. ձեր
դրամական շահն ալ պիտի ըլլայ գոհացուցիչ:

★ **ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)**
Սիրոյ պատմութիւն մը, որ գէշ կերպով սկսած
ըլլալ կը բուր, պիտի ունենայ դրական վերջաբան
մը: Օրը իրեն հետ պիտի բերէ լաւատեսութիւն եւ
ուրախ մթնոլորտ:

★ **ԱՂԵՂՆԱԻՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)**
Երբ նոր տուն մը տեղափոխուած էք, պիտի ունե-
ցաք թիչ մը մեկուսացած տրամադրութիւն, ձեր չորս
պատերուն մէջ: Այս ալ բնական երեւոյթն է կատարելու:
★ **ԱՅԾԵՆԶԻԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)**
Օրը շատ գոհացուցիչ պիտի ըլլայ, ինչ գործի տեղ
անձ մըն ալ որ ըլլաք, մանաւանդ՝ եթէ ուսանող էք
կամ արուեստագետ: Օրը պիտի անցնի հանելի:

★ **ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)**
Այսօր պիտի ունենաք սքանչելի գաղափար մը, որ
ձեզի խնայել պիտի տայ կարեւոր գումար մը: Դրա-
մական իմաստով օրը շահաբեր է, եւ դուք ուրախ:
★ **ՉՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)**
Սքանչելի է օրը ձեզի եւ ձեր ամուսնոյն, կնոջ կամ
սիրած անձին համար: Նոյնիսկ իրարու թերութիւն-
ներուն մէջ պիտի գտնէք դրական կետեր եւ պիտի
ըլլաք ուրախ եւ լաւատես:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԼԱՒԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԵՍ / ԶԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ

ԼԻԲԱՆԱՆՅԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ
ԳԵՂԱՆԿԱՐԻՉ ՇԱՐԼ ԱՆՏՐԱՍԻ
ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ
ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԵՍԸ՝ «ԱՆՏԵՍԱՆԵԼԻ ԱՇԽԱՐՀ»

Լիբանանցի երիտա-
սարդ կերպարուեստա-
գէտ Շարլ Անտրասի
«Անտեսանելի աշխարհ»
խորագիրը կրող նոր ցու-
ցահանդէսը կը ներկա-
յացուի գերմանական
մշակութային «Կէօթե»
հիմնարկին մէջ, 3-20
Դեկտեմբերին:

Շարլ Անտրասի ցու-
ցադրած քառասունհինգ
գեղանկարները կը կրեն
գերիւրապաշտ դարձի
եւ յատկապէս՝ Մալվա-
տոր Տալիի ակներեւ աչ-
դեցութիւնը: Իդաներկի
վրայ իրագործուած իր
պատանդներով արուես-
տագէտը կը շօշափէ
բազմաթիւ թեմաներ,
որոնց արտայայտու-
թեան մէջ գերիշխող տեղ
ունի անոր երեւակալու-
թիւնը: Շարլ Անտրասի
գործերը կը խօսին ար-
ուեստագէտին ներաշ-
խարհին մասին եւ պան-
պան երեւակայական
խորհրդանշաններու օգ-
տագործումով կը պատմեն
մարդկային հոգին յուզող
զգացումներու մասին:
Անոր գերիւրապաշտ գեղա-
նկարները կ'արտայայ-
տեն արուեստագէտին
հոգեկան պանծանքն
իրավիճակները եւ կեան-
քի երեւոյթներուն հան-
դէպ անոր աշխարհա-
հայեացքը: Սյու ցուցա-
հանդէսով արուեստա-
գէտը կը պեղէ իր հոգի-
ն անտեսանելի աշխար-
հը եւ գոյններու ու ձեւե-
րու խաղերով լրութենէ
դուրս կը հանէ հոն
քաջնուած մտածու-
նէրն ու իղձերը:

Նկարչական ցուցահանդէսը կը ցուցադրուի Յակոբ
Գեորգեանի գործերը, «Վարուժան Արթ Սենթրը»:
Նկարչական ցուցահանդէսը, «Ջեքիա Պէյրուս»
Նրմէ հրատարակ:
Նկարչական ցուցահանդէս՝ Վահրամ, «Նոսոգ Արք»
ցուցադրուի մէջ:
Փոյ կ'իրակոսեանի նուիրուած ցուցահանդէս,
«Եմմակոս» ցուցադրուի մէջ:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

10:00- Սպասիօ	20:00- Արաբերէն լուրեր	13:25- Երկնքից երեք հոլովակ ընկալ
12:00- Շիֆր է	20:30- Ռուսուժ	13:35- Ռիթմ եւ պոլոյ
12:30- Ղանիի զանիթ	մուրախարիւր	13:55- Նոթատետր
13:00- Մարտի հանա	20:35- Տրիան ու մարտ	14:00- Լուր
14:00- Եւրոնիւզ	21:30- Եգիպտական ժապաւէն	14:05- Երաժշտական ալիք
14:30- Լուրեր		15:00- Հայրուր
15:00- Մշուար		15:20- «Արեւիկ»
17:00- Տիմուշար		16:00- Հեռուստատեսիայ «Սիրոյ կախարդանք»
18:30- Այգային վիճակահանութիւն		17:00- Երկնայեան Երեւան
19:30- Արաբ. լուրեր		17:20- Տեսաֆիլմ՝ «Ուխտագնացութիւն դէպի Չաւախք»
20:00- Ամերիկեան ֆիլմաշար		18:00- Այլուր
		18:10- Անցնալը ներկան է
		18:35- Տուն-տունիկ
		19:00- Հայրուր
		20:00- Բռնէմ
		20:35- Հայերը
		21:00- Ռուսիայի հրաժշտութիւն
		22:00- Հայրուր
		22:20- Կէսգիշերային ձեպնոց
		23:20- Հայրուր (ռուսերէն)
		23:25- Հայրուր (անգլերէն)
		23:30- Երեկոյեան Երեւան
		23:45- Այլուր
		00:00- Լուր
		00:05- Երաժշտական ալիք
		01:00- Լուր
		01:05- Ալուր (ղասական երաժշտութիւն)
		01:25- Երկնքից երեք հոլովակ ընկալ
		01:35- Ռիթմ եւ պոլոյ
		01:55- Նոթատետր
		02:00- Լուր
		02:05- Երաժշտական ալիք
		03:00- Հայրուր
		04:00- «Նուստուպի տեղծուածը»
		04:45- Տեսաֆիլմ՝ «Ուխտագնացութիւն դէպի Չաւախք»
		05:25- Անցնալը ներկան է
		05:50- Այլուր

ՍՈՒԹԱՎՈՂ

7:00- Լուրեր
9:00- Այամ
ալ սպասի

11:00- Մարտի
13:00- Տիէլ ինֆօ
13:05- «Տիէլըն քրէսթ»
14:00- Արաբական
ալիք

15:00- Լուրեր
15:30- Չեմէն պոլոսաւէլ
17:30- Արաբական
ֆիլմաշար

19:00- Եգիպտական
ֆիլմաշար

7:30- Լուրեր
8:30- Դասական
երաժշտութիւն

09:00- Սպասի ել ուարտ
12:30- Պէլէ ռաթիս
13:30- Տեղական ֆիլմաշար
14:30- Լուրեր
15:00- Վաւերագրական
15:30- Ստորի
16:30- Մարիամ Նուր
17:00- Վայրիկ ին մայ պէտ
18:00- Ապու Սէլիմ
19:30- Լուրեր
20:30- Խաղեր
21:30- «Լայֆ լոյկ»
23:30- Սքոփ

7:00- Լուրեր
8:30- Դասական
երաժշտութիւն

06:00- Մուշին ծրագիր
07:00- Հայրուր
07:20- Մուշին ծրագիր
08:30- Մանրամասներ
08:45- Մուշին օգնութեան
դասընթաց. Սուր որովայն
09:00- Հեռուստատեսիայ
«Սիրոյ կախարդանք»
09:45- Կէսգիշերային
ձեպնոց

10:40- Իմ սեր, իմ հաւատ,
իմ եկեղեցի

11:00- Հայրուր
11:20- Ռուսիայի
12:00- Լուր
12:05- Երաժշտական ալիք
13:00- Լուր
13:05- Ալուր (ղասական
երաժշտութիւն)

ԱԶԳԱԿ **50 ՏԱՐԻ ԱՊՈՒՆ**

12 ԴԵԿՏ. 1952

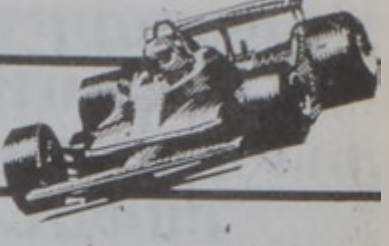
ԱՇԽԱՐՀ ԿԸ ՍՊԱՍԷ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆԻՆ

Ռազմագերիներու փոխանակման եւ
բարեկարգ զինադադարի մասին Ընդհա-
նուր ժողովի նախագահ Փիլիպոսի շինա-
ցի եւ հիւսիսային բարեկարգ համայնա-
վարներուն ուղարկած նամակին տրուե-
լիք պատասխանին կը սպասեն աշխարհի
միլիոնաւոր մարդիկ: 54 թեր բուժներով
վաւերացուած այս որոշումը կը յայտնէ
անկեղծ փափաքը բոլոր այն ժողովուրդ-
ներուն, որոնք կ'ուզեն վերջացած տես-
նել Քորեսի արեւմտահայ թիւները:

Ըստ էության կարծիքին, համայնա-
վարները կրնան ընդունիլ տրուած որո-
շումը եւ կամ մնալով իրենց կամադրու-
թեան մէջ՝ կը շարունակեն

Մ Ա Ր Ջ Ա Կ Ա Ն

ԱՇԽԱՐՀ



ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՊԱՍԵԹՊՈԼ

Հ.Մ.Ը.Մ. ՊԵՅՐՈՒԹ - ՖԻԵՐ ՊԵՅԹ ՄԵՐԻՒ 70-13

Հիրանանի պասեթպոլի աղջկանց Բ. դասակարգի ախոյեանութեան 4րդ հանգրուանի մրցումներուն, երէկ Հ.Մ.Ը.Մ. Պէյրուէթ արձանագրեց իր երրորդ յաղթանակը, 70-13 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Ֆիեր Պէյթ Մէրին: Ա. կիսախաղին, Հ.Մ.Ը.Մ. 41-5 արդիւնքով կը զերագանցէր իր մրցակիցը:

Նկատի ունենալով, որ Նորթ Հէյվըն քաղաքը է ախոյեանութեանէն, 3րդ հանգրուանին Հ.Մ.Ը.Մ. մրցում չկատարեց:

5րդ հանգրուանի Հ.Մ.Ը.Մ.ի մրցակիցը պիտի ըլլայ Անդրանիկ Սին Էլ Ֆիլ: Մրցումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ շաբաթակիրին:

● ԱՂՋԿԱՆՑ Ա. դասակարգի ախոյեանութեան 4րդ հանգրուանի մրցումներուն, Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիաս երէկ մրցում չկատարեց, նկատի ունենալով, որ Սաժէս Պէյրուէթ, հետեւելով Պլու Սթարգի օրինակին, ինք եւս քաղաք է Ա. դասակարգի ախոյեանութեանէն:

ԱՅՍՕՐ՝ Ը.Մ.Ը.Մ. - ՌԻՍԻ ՖԵՅԹՐՈՒՆ

Հիրանանի տղոց Բ. դասակարգի ախոյեանութեան 4րդ հանգրուանի մրցումներուն, այսօր երեկոյեան ժամը 9:00ին, Հ.Մ.Ը.Մ.ի ներկայացուցչական խումբը կը ճակատի Ռիսի Ֆէյթրոնի դէմ: Մրցումը տեղի կ'ունենայ Հ.Մ.Ը.Մ.ի «Ատոմ եւ Սելլա Թնճուկեան» մարզադաշտին վրայ:

Հ.Մ.Ը.Մ.ի մարզիկներէն կը սպասուի մոռնալ նախորդ երեք պարտութիւնները եւ ամէն գնով արձանագրել եղանակի առաջին յաղթանակը:

ԱԹԼԵԹՈՒԶՄ

ԿԵՊՐԵՍԵԼԱՍԻ ԱՇԽԱՐՀԻ ՆՈՐ ՄՐՅԱՆԻՇ ՍԸ ՀԱՍՏԱՏԵՑ



Կեպրեսելասի (աջից) կը ստանայ իր մէկ միլիոն տոլարի ցուէրը

Եթովպացի աթլետ Չէյլ Կեպրեսելասի երէկ Տոհայի մէջ (Քաթար) 10 քմ. վազքի մրցումներուն աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատեց, երբ արձանագրեց 27 վայրկեան եւ 2 երկվայրկեան արդիւնք մը՝ բարելաւելով քենիացի Սէմի Բիլքեթթրի հաստատած նախկին մրցանիշը (27' 11''):

Երկու անգամ Ոլիմպիականի մրցումներուն տասը հազար մետրի ախոյեան հանդիսացած Կեպրեսելասի աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատելու կողքին, նաեւ «գրպանեց» մէկ միլիոն տոլարի գումար մը: 2րդ դիրքը գրաւեց անոր ազգակից Հայրու Մեթոնէն (27' 39''), իսկ երրորդ դիրքը քենիացի Ֆրանսիս Բիլքեթթրի (27' 49''):

Անցեալ Ապրիլին Լոնտոնի մարաթոնին վերաւորումէն, Կեպրեսելասի իր կատարած այս իրազօրծումէն ետք յայտարարեց, թէ պատրաստ է Շիթլեթկաթթի մէջ տեղի ունենալիք մրցումներուն իր մասնակցութիւնը բերելու:

Աղջկանց մրցումներուն առաջին դիրքին տիրացաւ աշխարհի եւ Ոլիմպիականի ախոյեան Եթովպիացի Տերաթթի Թիլլու, որ արձանագրեց 32' 23" արդիւնք մը: Երկրորդ դիրքը գրաւեց անոր ազգակից Կէյթ Ուամի (32' 27''), իսկ երրորդ դիրքը, դարձեալ այլ եթովպիացի մը՝ Բիլլեթթի Տիլլեշա (32' 29''):

Հ.Մ.Ը.Մ. ՊՈՒՐԵ ՀԱՄՈՒՏ ՄԱՍՆԱԳՈՒՄԻ ԵՒ ՍԿԱՆԻՆԵՐԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ԵՒ ԽՄԲԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ - ՎԱՃԱՌԵ

Պիտի գտնեք ձեր տան հիւրանոցն մինչեւ խոհանոցը զարդարելու յատուկ ձեռնարկներ, հայերէնով եւ անգլերէնով շնորհաւորական քարտեր, նոր տարուան անանգիական շիր ու չամիչի սակաւներ, սոմալկաններ եւ այլ կաղանդի գարդեր:

Ցուցահանդէսի բացումը պիտի կատարուի Ուրբաթ, 13 Դեկտեմբերի կէսօրին եւ բաց պիտի մնայ Զաբաթ եւ Կիրակի օրերը առաւօտեան ժամը 10:00էն մինչեւ երեկոյեան 8:00, «Մասթր Սոլ»-ի մայր դրան մուտքով:

ՇՐԱԽԵՐ

ԵՈՒ. Է. ԷՖ. Ա.

ԱՅՍՕՐ՝ Գ. ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԻ ԴԱՐՁԻ ՄՐՅՈՒՆԵՐԸ

Եու. Է. Էֆ. Ա.ի Ֆուլթոնի մրցաշարքին Գ. հանգրուանի դարձի մրցումներուն, որոնք տեղի պիտի ունենան այսօր, կարգ մը խումբեր, որոնք երթին պարտութիւն կրած են, ամէն կարգի պիտի ընեն, որպէսզի պարտութիւն չկրեն, այսպէս անոնք դուրս պիտի մնան մրցաշարքէն:

Սելլա Վիլո, որ երթին իր գաշտին վրայ 1-0 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Սելլաթթի, ոչ մէկ ճիւղ պիտի խնայէ մրցաշարքէն դուրս ձգելու համար սկոտլանդական խումբը: Թէեւ Սելլաթթի մարզիչ Մարթին Օնիլ, երթի մրցումին քիչ մը անկարգապահ գտնուած ըլլալուն պիտի կասկածաբար չեղ Եու. Է. Էֆ. Ա.ին կողմէ, սակայն անոր պատիւին թուականը ցարդ կը մնայ անորոշ:

Սպանական կազմէն պիտի բացակային Այբասանոր Մոսթոլոյ (վիրաւոր) եւ Գալանտիա (կասկածաբար):

Լիվրբուլ, որ իր գաշտին վրայ պիտի հիւրընկալէ Վիլլիս Առնհէմը, երթին չօլանտայի մէջ 1-0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրած էր: Հակառակ այդ մէկին անգլիացիները պիտի փորձեն անպայման յաղթանակ արձանագրել, թէեւ անոնք դաշտ պիտի ներկայանան առանց յառաջապահ էմիլ Զէսթի (վիրաւոր):

Հակառակ անոր որ Լիվրբուլի արձանագրած վերջին ձախող արդիւնքներուն պատճառով մարզիչ ժերար Հուլիէ կը քննադատուի, սակայն յաղթանակի մը պարագային այդ մէկը պիտի մոռցուի:

Լիոն, որ իր գաշտին վրայ, յիշատակելի մրցում մը պիտի ունենայ, ոչ թէ անոր համար, որ իր մրցակիցը պիտի ըլլայ թրքական Տենիզիսփոր խումբը, այլ որովհետեւ անիկա Եւրոպայի մրցաշարքին գծով այսօր պիտի կատարէ իր 100րդ մրցումը:

Եւրոպական մրցաշարքերուն սակայն, Ֆրանսական այլ խումբեր շատ աւելի մրցում կատարած են: Պորտո կատարած է 127 մրցում, Մոնաքո՝ 112, Փարիզ Ալէ ժերմէն՝ 101, իսկ Նանթը՝ 100: Լացիո Ռոմա, որ

իտալիոյ միակ ներկայացուցիչն է այս մրցաշարքին, իր գաշտին վրայ պիտի հիւրընկալէ Շիթլեթթի կազմը: Թէեւ երթին աստիական կազմը 3-1 արդիւնքով պարտութիւն մը կրած է, սակայն անակնկալ մը տեղի ունենալու պարագային, իտալական Ֆուլթոնը մեծ հարուած մը պիտի ստանայ, որովհետեւ մրցաշարքը պիտի շարունակուի, առանց իտալական խումբի մը: Այս մէջ տեղի ունենալու պարագային անիկա պիտի

մնայ «Զէմփիլընգ Լիկ»ի Ֆուլթոնի մրցաշարքին, որ կը շարունակուի առանց Ֆրանսական խումբերու:

Նշենք, թէ իտալական կազմէն այսօր պիտի բացակայի եւկոստան Սինիսա Միչայլովիչ (վիրաւոր):

Գ. հանգրուանի դարձի մրցումներուն, նախանցեալ օր, Վիլլա Քրաքով (Լեհաստան), մեծ անակնկալ մը ստեղծեց, երբ 4-1 արդիւնքով յաղթական վերադարձաւ Շալթի դաշտէն (երթ՝ 1-1):

Ստորեւ՝ այսօրուան մրցումներուն յայտագիրը (նշենք, թէ նշուած արդիւնքները երթի մրցումներուն արդիւնքներն են):

Ֆուլթոն (Անգլիա) - Զերրա Պերլին (Գերմանիա) 1-2
 Լիոն (Ֆրանսա) - Տենիզիսփոր (Թուրքիա) 0-0
 Փանթիլիսթրոս (Յունաստան) - Սլովակ Լիպերէք (Չեխիա) 2-2
 Տիլմամ Բիլե (Ուրբանիա) - Պեշիքթաշ (Թուրքիա) 1-3
 Մարպալի Հայֆա (Իսրայէլ) - Աէֆ Աթէնք (Յունաստան) 0-4
 Օքսէո (Ֆրանսա) - Ռեալ Պեթիս (Սպանիա) 0-1
 Սլաւիա Փրակա (Չեխիա) - ՓԱՌՔ Սալոնիք (Յունաստան) 0-1
 Անտրլէյթ (Պելլիքա) - Պորտո (Ֆրանսա) 2-0
 Շրուքկարթ (Գերմանիա) - Ֆ. Բ. Պրիւմ (Պելլիքա) 2-1
 Լացիո Ռոմա (Իտալիա) - Շրուք Կրաք (Աւստրիա) 3-1
 Լիվրբուլ (Անգլիա) - Վիլլա Անգլի (Հոլանտա) 1-0
 Լիոն (Անգլիա) - Մալակա (Սպանիա) 0-0
 Սելլա Վիլո (Սպանիա) - Սելթիք (Սկոտլանդ) 0-1

ԼՈՂԱՐՁԱՒ ԹՈՐՓԸՆՏՐՈՒԵՅԱԻ ԱԻՍՏՐԱԼԻՈՅ ԼԱԻՎՈՅՆ ԼՈՒՂՈՐԴԸ

Յ ա ջ ո ղ ա ր ա ր չորրորդ տարին ըլլալով աստիական լուրջորդ իսկ Թորք ընտրուեցաւ Աւստրիայի 2002 տարուան լաւագոյն լուրջորդը: 20 տարեկան Թորքի, որ չորս տարեբեր առիթներով ընտրուած է աշխարհի լաւագոյն լուրջորդը, Հասարակապետութեան խաղերուն, որոնք տեղի ունեցան Մանչեսթըրի մէջ վեց ուկի մետաւնեւրու (մրցանիշ մը) տիրացաւ, իսկ Ճափոնի մէջ տեղի ունեցած համախաղաղական խաղերուն յաջողած էր 400 մետր ազատ լողի մրցումներուն աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատել:



Իսկ Թորքի

ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ.

ԼԵՅՔԸՐԶ ԴԱՐՁԵԱԼ ՊԱՐՏՈՒԵՅԱԻ

էն. Պի. Էյ.ի երէկուան մրցումներուն, իսկողական դատի (Արեւմտեան շրջան) վերջին դիրքը գրաւող 4 ուղեւոր Սթիվ Ուորրըք պարձանագրեց իր 8րդ յաղթանակը, երբ չորս կէտի տարբերութեամբ՝ 106-102, պարտութեան մատնեց Լոս Անճելըս Լէյքըրզը, որ իր մէջ մէկ դիրք աւելի վեր կը գտնուի: Թէեւ Շաքիլ Օնիլ նշանակեց 36 կէտ եւ 9 ռիպաուցում, սակայն անոր կազմը կրեց եղանակի իր 14րդ պարտութիւնը: Անոր խմբակից Բոպի Պրայլընթ նշանակեց 19 կէտ:

Շիքսթ Պուլզ 30 կէտի տարբերութեամբ պարտութեան մատնեց իր մրցակիցը՝ Օրլանտո Մէյթթը՝ 107-87 արդիւնքով: Մէյթթը, որ կրեց իր 11րդ պարտութիւնը, դաշտ ներկայացած էր առանց Կրէյնթ Զիլի եւ Հորթիս Կրէյնթի (վիրաւոր): Պուլզի մարզիկներէն՝

ձէլըն Ռոզ նշանակեց 28 կէտ, մինչ Մէյթթի մարզիկ Թրէյսի Մաքթրէյտի՝ 26 կէտ եւ 10 ռիպաուցում:

Միջրբեւ մտեան զօտի (Արեւմտեան շրջան) վերջին դիրքը գրաւող Մեմֆիս Կրիվիզ արձանագրեց եղանակի իր չորրորդ յաղթանակը, 107-96 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Մալթի Զիլթը. այս վերջինը կը կրէր իր 16րդ պարտութիւնը: Այսպիսով, տասը մրցում յաղթանակ չկարենալ արձանագրել

ետք, Կրիվիզ յաղթանակ մը արձանագրեց, չորս հիւճ Տրու Կոուտընի, Փո Կէյսլի եւ Ուէսլի Փըրսոնի, որոնք միասնաբար նշանակեցին 73 կէտ: Առաջինը նշանակեց 25 կէտ, իսկ մնացեալ երկուքը՝ 24ական կէտ:

Երէկուան մրցումներուն, պարտութիւն կրողներու շարքին էր նաեւ Լոս Անճելըսի երկրորդ խումբը՝ Քլիվըրզ, որ 122-95 արդիւնքով պարտուեցաւ Տալա Մալթի Զիլթի:

Ստորեւ՝ երէկուան մրցումներուն արդիւնքները:

Փորթլէնտ Թրէյլ Պիլլըրզ - Ուաշինգթըն Ուիլլըրզ 98-79
 Նիւ Եորք Նիքս - Սիեթլ Սուփըրսթար 97-80
 Շիքսթ Պուլզ - Օրլանտո Մէյթթ 107-87
 Մեմֆիս Կրիվիզ - Մալթի Զիլթ 107-96
 Հիուսթըն Ռոքեթս - Սաթթամենթո Բիլիզ 103-96
 Տալա Մալթի Զիլթ - Լոս Անճելըս Բիլիզ 122-95
 Կոլտըն Սթիք Ուորրըք - Լոս Անճելըս Լէյքըրզ 106-102

ԹԵՆԻՍ

ԵՈՒԺՆԻ ՊԻՏԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ՍԻՏՆԻԻ ՄՐՅԱՀԱՐՔԻՆ

Պատրաստուելու համար 2003 տարուան առաջին կրան շրէյի Աւստրալիոյ թենիսի բաց մրցաշարքին, որ տեղի պիտի ունենայիք Մելբուրնի մէջ, Յունուար 13էն 26, ուս թենիսի միջազգային մրցաշարքին, որ յայտնէն մրցաշարքը կ'սկսուի Գեկտեմբեր 1ին մեծ իրազօրծում կատարեց, երբ իր երկրին ազգային խումբին հետ Ռուսիոյ պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով շահեցաւ թենիսի Տէյլիսի բաժակի մրցաշարքը: 5րդ եւ վերջինս Մելբուրն, որ պարտութեան մատնեց ֆրանսացի Փոյ - Հանրի Մէթիւն իր երկրին համար ապահովեց վերջնական յաղթանակը (3 - 2):

Իր այս յաղթանակին շնորհիւ Եու. Է. Էֆ. Ա.ի իր ընթացքին գրաւեց ամէնէն բարձր դիրքը, երբ 2002 տարին աւարտեց 32րդ դիրքին վրայ, աշխարհի ընդհանուր դասարանին մէջ:

Անոր ազգակից Մարաթ Սաֆին, որ իր կարգին պիտի մասնակցի այս մրցաշարքին, պիտի ըլլայ թիւ 1 դասուած մարզիկը, այդ մրցաշարքին:

ՊԱՐՍԵԼՈՆԱ ԿԱՆԱԿԱՅՈՒԵՅԱԻ ԵՒ ՏՈՒԳԱԼՔԻ ԵՆԹԱՐԿՈՒԵՅԱԻ



Սպանացի իրաւարարը, որ Պարսելոնա - Ռէալ Մատրիտ մրցումը ընդհատեց

Սպանիոյ Ֆուլթոնի ֆետերասիոնը, քննարկելէ ետք անցեալ Նոյեմբեր 23ին Պարսելոնա - Ռէալ Մատրիտ մրցումին ընթացքին (Սպանիոյ ախոյեանութիւն) արձանագրուած զէպքերը, վճռեց երկու մրցումի համար փակ պահել «Նուքամփ» դաշտը եւ Պարսելոնա ակումբը չորս հազար եւրո տուգանքի ենթարկելու: Անիկա իր երկու մրցումները պիտի կատարէ այլ դաշտի վրայ:

Պարսելոնայի պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով է, որ անոր դաշտը կը փակուի, իր համակիրներուն պատճառով, որոնք այդ մրցումին շատ անկարգապահ գտնուած էին:

Մասով է, որ մրցումը (0-0) տասը վայրկեանով ընդմիջուած էր, երբ Պարսելոնայի համակիրները բազմաթիւ իրեր, ինչպէս՝ նարինջ, շիշեր, ինչպէս նաեւ ուկիլի շիշ մը դաշտ նետած էին, երբ նախապէս իրենց ակումբին մաս կազմող Լուիս Ֆիկո կը փորձէր բռնողը մը հարուածել:

Ֆետերասիոնը յայտնեց նաեւ, թէ հարցաքննութեան պիտի կանչէ Պարսելոնայի նախագահ Խուան Կասպարը, որ ըսած էր, թէ Ֆիկո ինք եղած է այդ մէկին պատճառը՝ հրահրելով եւ գայրացնելով ակումբին համակիրները:

ՖԵՌՆԱՆՏՈ ԶՈՒԹՈ ԵՐԿՈՒ ՄՐՅՈՒՄՈՎ ԿԱՆԱԿԱՅՈՒԵՅԱԻ

Լացիո Ռոմայի յետնապահ Ֆերնանտո Քուիթո իտալիոյ Ֆուլթոնի ֆետերասիոնին կողմէ երկու մրցումով կասկածաբար շարունակեց իր արձանագրեց, չորս հիւճ Տրու Կոուտընի, Փո Կէյսլի եւ Ուէսլի Փըրսոնի, որոնք միասնաբար նշանակեցին 73 կէտ: Առաջինը նշանակեց 25 կէտ, իսկ մնացեալ երկուքը՝ 24ական կէտ:



Լուիս Ֆիկո

Երէկուան մրցումներուն, պարտութիւն կրողներու շարքին էր նաեւ Լոս Անճելըսի երկրորդ խումբը՝ Քլիվըրզ, որ 122-95 արդիւնքով պարտուեցաւ Տալա Մալթի Զիլթի:

Անոնք նախապէս իրարու խմբակիցներ եղած էին, երբ մաս կը կազմէին Փարմալի: ● Ինթէր Միլանի յառաջապահ Բրիսթիան Վիլլի եւ միջնապահ Լուիս Ֆիկո, որոնք Պայէր Լե-Երթոնի ղեկ տեղի ունեցած մրցումին (Չեխիոյ լանթայի ղեկ տեղի ունենալիք մրցումին (Քալչիո) դաշտ պիտի չենկայանան: Ինթէրի մէկ պատասխանատուն, որ փոխանցեց այս լուրը, աւելցուց, թէ ցարդ անորոշ կը մնայ, թէ անոնք որքանով պիտի ղազակային դաշտերէն: Քալչիոյ ընդհանուր գլխավոր ման մէջ այժմ ինթէր կը գրաւէ երրորդ դիրքը՝ երկու կէտով ետ մնալով պարագլուխի դիրքը գրաւող Ա. Մէ. Սիլվանէն:

